

A Picurís Lexicon: A First Draft

Dominic Yu

2006 December 19

Notes

This lexicon should contain at least 90% of the individual morphemes used in Harrington and Roberts (1928). Compounds with non-transparent meanings have also been included. Nouns are listed with endings (e.g. *-enē*) when I could find them (split off from the root where possible), and as the bare noun root otherwise.

Items are given along with related forms in curly braces, showing such things as initial consonant alternations, passive and/or subordinate root forms, or simply variant spellings in the text. The choice of which alternate form is used for the “main” entry is rather arbitrary; this should probably be cleaned up in future versions.

Grammatical categories other than “noun” and “verb” are not theoretical claims, but are rather make the English - Picurís section of this lexicon slightly more convenient to navigate, as items there are grouped by these categories.

There are certainly errors aplenty. I have tried to squash some of them, but with 889 entries, duplicates and errors are bound to remain.

Picurís - English

- 'a — see ka.
- 'a-'eneḡ — (n.) metate. [380]
- 'ainęten — (adv.) suddenly. [346]
- 'aixęn — if. [320.15] Taos 'oyx'enhi.
- 'au — (p.) on, over to. [384.31]
Taos 'ow 'up to' [4:3].
- 'aute — (p.) from, forth. [354.18]
- 'a — yes. [368.16]
- 'a — (v.) to like, to be fond of. [374.25, 356]
- 'aḡia — see kaḡ.
- 'am-papaḡol-eneḡ — (n.) uncle (old big brother). [396.2]
- 'an — to cause, to make, to do. {'ameḡ, 'ammia} Taos k'am(aⁱ/ma 'to do, cause to' [5:212].
- 'an — (tam.) conditional? "if". [314.25]
- 'an'an — (tam.) if.
- 'Athak'owa — (adv.) good morning. [310]
- 'e — nominalizer. [384.26]
- 'ele — (v.) to put smtg on one's back. {'ele} [360.25]
- 'elpai — (v.) to wrap up. [330]
- 'epa — because (nom + inst).
- 'e — (v.) to sit, stay. {kē} [354.14, 360.20, 348]
- 'e — (v.) sit. Taos 'emḡ 'to sit' [5:221].
- 'e — (pron.) you. [384.4] Taos 'é [3:4].
- 'e — (v.) to come. [350] Taos 'e [5:21].
- 'e- — (v.II) shoulder. Taos 'e-nemḡ (II.4aa) [5:121].
- 'elo — (v.) to move around. [340]
- 'ēḡa- — (n.) roofhole. {'ēḡa probably a typo} [298, 368.2, 368.14]
- 'ēḡatophia- — (n.) roof-hole sticks, used for closing the roof-hole. [298]
- 'epiat'ā — (v.) to play. [332]
- 'ewęn — (pron.) 3rd person (he/she/they). [314.26]
Taos 'awḡan(a) 'he, she, it, they' [3:4].
- 'eyeḡ — (v.) to come over. [310]
- 'i'ęnpe'a — (adv.) opposite. [380]
- 'i'ęčḡ — (n.) branch (of tree). [310]
- 'iase — (v.) to sneeze. [334]
- 'ic'ečo — (v.) to step on. {'ic'ečo} [336]
- 'ic'olekwin — (n.) Yellow Corn Woman. [296.23]
- 'iineḡ — (n.) corn. {'i} [388.3]
- 'ilā'eneḡ — (n.) willow tree, log. [312.6] Taos 'ialo-naḡ (II.3db) 'willow' [5:122].
- 'itt'onwia'epa — (n.) leader. [298.15]
- 'ixo'onę — (n.) grain of corn, shelled corn. [346]
- 'iyaixaḡęn — (adj.) all kinds. {'iyaixaḡemḡ} [356]
- 'ic'ečo — see 'ic'ečo.
- 'in — (v.) imprint. [376.9]
- 'in — (n.) imprint, track. [376.9]
- 'in'onę — (n.) little ant. [298]
- 'itho — (n.) ladder. {'intho} [336]
Taos 'ięthu-naḡ (II.3dh) [5:124].
- 'ō'o-neḡ — (n.) baby. Taos 'ū-'una (I.2gg) 'son, child' [5:112].
- 'ō('o) — (n.) baby. [360.12]
- 'ōčo — (v.) to meet (convene). [384.8]
Taos 'ucu/mi 'to meet' [2:34].
- 'ole/kole — (v.) to take, to fly. [354.3]

- 'opeyq- — (v.) to be daylight. [296]
- 'opeyq-ne — (n.) girl. [388.11]
Taos 'up₁eyu-'una (I.1hd) [5:111].
- 'ōphu — (v.) to throw down, to drop.
{'ōphučia} [312] Taos 'ūphuo 'to drop' [2:32].
- 'oyo — (adv.) this is how. [392.31]
- 'q — (n.) bone.
- 'q — (n.) salt. [374]
- 'Q'ai — (place.) 'Q'ai (At the Salt).
[374.2]
- 'qm(ę) — (v.) to tell. [354.7]
- 'qme — (v.) to tell. {'qmmia}
Taos 'ūm(ę/ma [5:21].
- 'ā — (n.) herbs. [394] Taos 'əna
(III.n.5aa) 'leaf' [5:121].
- 'əl — (v.) to send. {'əlia} [392.27]
- 'əltčāne — (v.) send?. [384.26]
- 'əu — (v.) to grow larger. [332]
- 'əučo-ne — (n.I) boy. [388.13]
Taos 'əwyu-'una (I.1hd) [5:111].
- 'əla probably a typo — see 'ę:la-.
- c'auwa — see sauwa.
- c'auwa-ne — (n.) rattle (of snake).
[394]
- c'āwia — (v.) to feel (an object). [332]
- c'ę — (adj.) bright, sparkling. {c'ętəu}
- c'ęn — (n.) back. {c'ęm} [298]
- c'iaueņe — (n.) bluejay. [376]
Taos c'āw-'ena (I.2bb) [5:113].
- c'ikia — (v.) to tie. {c'ikkia} [388.2]
- c'ol — (adj.) yellow. [318.12]
Taos c'ul-wi [5:222].
- c'olmolene — (n.) honey bee. [384.12]
- c'on — (adj.) first. {c'qñ} [384.28]
Taos c'ub [178.3].
- c'ā — (n.) face. [330] Taos c'əo [5:3].
- c'an — (v.) go in. [366.9]
- c'an — (v.) to enter. {c'əte} [322.5]
Taos c'əoda [2:34].
- c'əte — (v.) to carry. {c'ətia} [300]
Taos c'əoda ~ c'əoti 'to bring in'
[2:34].
- c'ətte — (v.) bring in. [374.12]
- čā — (n.) song. [388.28]
- čā — (v.) tell. [390.2]
- čā'anq — (adj.) big. [392]
- čā(t'a) — (v.) to sing. [360.13,364.34]
Taos y₁ot'ó [5:21].
- čače — (v.) to tell, to ask, to allow.
{čaipia} [366.10] Taos y'oy(i) 'to command'
[5:21].
- čanq — (adv.) now?. [316.26]
- čappa — (adv.) this time. {čan + pa}
[312.3]
- čatthei — (adv.) today. {čattheiyo}
[382.3]
- čāxəne — (n.I) wizard. {čāhəne}
[364.34, 298.1]
- čal — (adj.) blue, green. [318.17]
Taos c'qlwi [5:223].
- čān — (v.) to go across. {ča} [384.25]
- čān — (v.) to bleed. [376.17]
- čāne — (v.) to take out, to stick out.
[298]
- če — (n.) eye. [320.7] Taos c'i-nema
(II.4aa) [5:121].
- čēč'o'ō'one — (n.) mouse. [344]
Taos c₁iy'u-na (I.1bd) [5:113].
- ček'əl — (n.) sparks. [342]
- četa — everywhere?. [384.31]
- čexamən — (adv.) accordingly. [296]
- čēxə — (n.) eyeball. [376]

- čel** — (v.) to catch; claw. [368.20]
Taos **c'el(aⁱ/la** 'to catch' [5:21].
- čel** — see **mačel**.
- čelčisa** — (v.) to get married. [306]
- či** — (v.) to do. [360.12]
- či** — (tam.) FUTURE, MODAL. [382.4]
- či** — (det.) this/that; the?. [394.7]
- či** — (n.) knife. [314.38]
- či** — (v.) to talk. {**čiče**} [374.9]
Taos **mo-c'ia/ti**.
- či** — (v.) to walk. [374.8] Taos **y'ia ~ cia** [2:34].
- či'əl** — (v.) to ask a question.
{**či'əlīan**} [316.2, 320.14]
- čiak'ia'o** — (adj.) little. [326]
- čic'ə** — (v.) to sleep. {**čīpiu**} [296]
- čiho** — there. [382.4]
- čik'u** — (v.) to go to sleep. [322.1]
- čile** — (v.) comb hair. [374.4]
- čile** — (n.) hair. [298.3]
- čile** — (v.) to sweep, to comb.
Taos **c'iali** 'to sweep, comb' [5:21].
- čiləu-enę** — (n.) obsidian. [326]
- čip'łai** — (n.) station. [392.33]
- čip'ine** — (n.) train. [394.6]
- čita,čitha** — there. [360.15,20]
- čitha** — (adv.) to there. [388.10]
Taos **y,iath'o-** 'there' [4:4].
- čito** — (n.) leggings. [344]
Taos **c,iat'uną** (I.3bb) 'legging'
[3:21].
- čiu** — (det.) all.
- čiučo'onę** — (n.) bird.
Taos **c,iwyu-'una** (I.1hd) [5:113].
- čiuene** — (n.) eagle. [320.1]
Taos **c'iw-ena** (I.2db) [5:113].
- čiuta** — (p.) along with. [358]
- Čiuthoḡ'inene** — (place.)
Čiuthoḡ'i:nene
(eagle-pile-mountain). [362]
- čiuwęki** — (n.) eagle feather.
[314.30]
- Čiuxweḡo'ai** — (place.) Čiuxweḡo'ai
(at Eagle Tail Pile). [382]
- čiwa** — (v.) to wake up. {**čiwa**}
[322.2, 344] Taos **y'iawomą** 'to be
awake' [5:221].
- čo** — (adj.) little. [320.27]
- čo** — (v.) to pass. [360.22]
- čo wečon** — two or three times.
[368.3]
- čoču** — (n.) ?several. [360.20]
- čoho** — (adv.) then?. [392.8]
- čoho** — there. [316.3]
- čokwillo** — (q.) whence, to where.
[361, 332]
- čon-** — (n.) shirt. {**čot**} [344]
Taos **cùd-ena** (III.5db) 'shirt,
garment' [5:124].
- čotę** — see **te**.
- čotęk'əttęn** — only about ten. [320.17]
- ču'ohęn** — (adv.) few. {**ču'otęn**} [356]
- čün** — long ago. [388.2]
- čunę** — whatever, whoever. [330]
- čə** — (v.) to hunt. {**čəkwī**} [360.21]
- čə** — (v.) to hunt. Taos **c'ə** [5:21].
- čəlmolo** — (n.II) tinaja. [350]
- el** — (n.) ?back (of body). [354.5]
- Embudo** — (place.) Embudo. [392]
- ępiac'ə'o'onę** — (n.) doll. [344]
- hai** — see **thəl**.
- hai** — see **xai**.

- haiḥenno** — then. [388.2]
- haikāl** — (v.) approach?, come near?. [314.32]
- hāke** — (v.) to fly down. [356]
- hake** — (v.) to pick a plant, to take. [316.24]
- hallan** — (adv.) fast. [296]
- han** — (conj.) and. Taos **h'oda** [5:3].
- hanḡen** — then. [396.2]
- hanko** — then, at that time/moment. [354.15]
- hannia** — see **hā:ne**.
- hatta** — (adv.) now. [354.6, 388.15]
Taos **hoda** ‘and’ [5:3].
- hāʻan** — (n.) time. [388.16]
- hāl** — (n.) shell. [392.24]
- Hālpʻāna** — (place.) Santa Fe. [392.24]
Taos **h'qlp'ōno** ‘shell-water-in’ [5:31].
- hāne** — (v.) to eat up. {**hannia**, **xāne**} [354.7]
- he** — what. [360.12]
- hēčuwen** — at last?. [384.33]
- hele** — none, whatever. [354.3, 360.19]
Taos **h'ili** ‘what’ [3:4].
- hem, heme** — (v.) to bring/put out. [360.15, 368.17]
- hēnen** — anything. [394.1]
- hepuxenḡen** — at times, sometimes. [296]
- heyo** — what. [354.4] Taos **hijod**.
- he** — (tam.) impending. [374.4]
Taos **he** [3:33].
- hen** — (tam.) subord:sequential.
- henno** — during, when. [388.6]
- hewia** — (v.) to be rich. [372]
Taos **h'eywoma** [5:222].
- hexeyo** — (q.) why. {**hexeči**} [384.4]
- hialon** — (adv.) early. [320.21]
Taos **h'alum** [173.3].
- hiu-ene** — (n.) stone, rock. [360.18]
Taos **h'iw-** ‘stone’ [180.-4].
- ho** — (adv.) like this, this way. [320.2]
- ho(n)** — (v.) to follow. [296]
- hoi** — (v.) bet. [384.18]
- hoke(yo)** — this is why, so. [386.7]
Taos **h'uki** ‘whether’ [3:4].
- hokwillo** — way?, this way?. [316.23]
- homaxot'ai'e.ne** — (n.) beasts of prey.
{**homawone**} [384]
- hon** — (v.) kill. [314.6]
- hota** — (adv.) same?. [384.13]
- hoten** — (adv.) lest. [360.32]
- hōtia** — (v.) kill. [314.25]
- hōwe** — (v.) believe. {**xowe**} [390.16]
- howe** — (v.) to believe. [362]
- hoxui** — very well. [384.7]
- ho** — (n.) cedar. [380] Taos **hū-nema**
(II.4aa) [5:122].
- hopə** — (n.) kidney. [332]
- hōwenko** — at times. [388.20]
- hōwen** — (p.) but?. [366.11]
- hu** — (tam.) imperfect. Taos **hu**
‘present’ [3:33].
- hū** — see **hui**.
- huč** — (v.) ?to bring over. {**huče**} [360.26]
- hūču** — (adj.) large. [376.3]
- hui** — (v.) to carry. {**hū**} [360.18]
Taos **huy** ‘to take’ [175.11].
- hui** — (p.) like. [396.8]
- hui** — (n.) enough. [358]

- hui** — (v.) to be scarce. [396]
- hukwe** — (at/in) southeast. [382.1]
- hə’o’one** — (n.) belonging, possessions. [342]
- həixən** — (adv.) hard, loud. [364.12]
- hək** — (v.) to like. [390.11]
Taos **h’əob(ə)** [5:21].
- həkičə** — (v.) to put smtg on one’s head. [380]
- həl** — (v.) to hurt, to be sick.
Taos **h’əol-** ‘sick’ [5:212].
- həlkan** — see **xəlka:n**.
- həllene** — (n.) sick person. [388]
- həlpiana** — (v.) to get sick. [388]
- həu’auteta** — from a distance. [314.31]
- k’aipia-** — (n.) dove. [348]
- k’al** — (v.) eat. {**k’ale**} [384.1]
- k’ale** — see **kal**.
- k’a’ene** — (n.) jackrabbit. {**k’añe**} [334]
- k’aya** — (adj.) fat.
- k’aya** — (adj.) greasy. [336]
- K’aya** — (place.) Jicarita Mountain. [338]
- k’ayaphia** — (n.) candle. [390.8]
- k’ən** — (n.) outside. [360.27]
- k’ep** — (v.) to fall. [376.10]
- k’əl** — (n.) shawl. [330]
- k’i** — (n.) feathers, wings. [318]
- k’ia** — (v.) quiet. [330] Taos **k’atima** ‘to be silent’ [5:222].
- k’ialən** — (p.) after. [300]
- K’iate** — (v.) shut up!. [380]
- k’iwama** — (v.) to spread one’s wings. {**k’iwa’ən**} [334]
- k’ō** — (adj.) to be good. Taos **k’umə** [5:222].
- k’ō** — (adj.) good. [392.1]
- k’ōkia’əm** — (v.) to bid farewell. {**k’ōkia’mə**} [338]
- k’ōlo-one** — (n.) gourd. [354.4]
- k’ōwən** — (adv.) well. [392.24]
- k’ōwən** — (adj.) happy, “good” “well”. {**k’ōwe**} [318.27]
- k’oyq** — (n.) rainbow. [298.24]
- k’u** — (v.) to lie down. [296]
- K’ūhanə’ai** — (place.) K’u:hanə’ai. [336]
- K’ūhanə-tha** — (place.) Penasco. [388]
- k’ui** — (v.) to put. [322.19] Taos **k’uo** ~ **wō-k’uy** [2:33].
- k’ūxwiu’ene** — (n.) chipmunk. [330]
- k’wiačia-** — (n.I) magpie.
Taos **kw’ay’a-na** (I.1bd) [5:113].
- k’wiačiaxwe’əučo** — (n.) Magpietail Boy. [296.24]
- k’ə** — (n.) top. [354.12]
- k’ə** — (n.II) neck. [314]
Taos **k’əo-nemə** (II.4aa) [5:121].
- K’ə’oməp’ittha** — (place.) K’ə’oma Mountain. [370]
- k’əčə** — (n.) roof. [360.14]
- k’əčə** — (n.) roof. [394.1]
- k’əmə** — (v.) to finish. {**k’əmmia**} [310]
- k’ənene** — (n.) beads. [354.27]
- K’əpui** — (place.) K’əpui. [380]
- k’əta** — (p.) above. [316.7]
- k’ətha** — (p.) top. [354.9,360.18]
Taos **k’əotho** ‘up on top (as a hill)’ [5:3].

- ka** — (v.) to wash. {’a} [322]
Taos ’^oo + lo [5:21].
- kā** — (v.) to plant. [348] Taos ’u-k’o ~
’u-k’owi [2:34].
- kāča(tia)** — (v.) to know. [296]
Taos k’oyo [5:21].
- kākenę** — (n.) crow. [374.1]
- kakkaphoyo-neę** — (n.) bumble bee.
[384.11]
- kāl** — (v.) to bring. {kał} [354.9]
Taos kqli ‘bring’ [174.6].
- kal** — (v.) to eat. {k’ale} [396.8]
Taos k’ol(a^l/la [5:21].
- kāl-enę** — (n.) wolf. [354.4]
Taos k,ol’ena (I.2bd) [5:113].
- kalsi** — (n.) feast.
- kan** — (n.) garden. [392.26]
- kan (incorporated)** — see ka:n-enę.
- Kān’ın’ai** — (place.) Ka:n’ın’ai
(buffalo-track). [362]
- kān-enę** — (n.) buffalo. {kan
(incorporated)} [396.2]
Taos k,on’e-na (I.2bb) [5:113].
- kāse** — (n.) cow. [396.8]
Taos k,osi-’ina (I.1hd) [5:113].
- kāwayo** — (n.) horse (Span. caballo).
[394.11]
- ka** — (v.) to bury. {kațai, ’alia} [364]
- kaqane** — (n.) medicine man.
- kāi-enę** — (n.) sandhill crane. [358]
- kał** — see ka:l.
- kał** — (v.) bring. [314.3]
- kāmia** — (v.) doctor. [388.18]
- kāu** — (n.) owl. [360.16]
- kaqenę** — (n.) owl. Taos kōw-’ena
(I.2bb) [5:113].
- ke** — therefore. [296]
- kel** — (v.) to go to bed. [312]
- kelia** — (v.) lain down, spread out.
[330]
- kē** — see ’ę.
- kemmem** — (v.) to set (of the sun).
[388.30]
- keң** — (tam.) when (attached to time
phrases).
- keřwatta** — (p.) behind. [334]
- ki** — (v.) have. [296.4]
- kia-** — (n.) arroyo.
- kial** — (v.) to cry. [360.12]
- kia-neę** — (n.) mother. Taos k’a-na
(I.2aa) [5:112].
- kiatāmenę** — (n.) parents (mother and
father). [392.33]
- kiatān** — (v.) parent(s). [316.33]
- kin’au** — (p.) ?. Taos -kin’ow ‘over
(but not touching)’.
- kinna** — (p.) up on?. [360.18]
- kok’i ?** — (n.) feather. [318.29]
- kol** — (v.) to jump, to fly. [320]
- kq** — (n.) needle. [354]
- kqkwe-neę** — (n.) youth. [348]
- Kořaıřtořta** — (place.) Kořaıřtořta
(Needle Horn Pile). [354]
- kū** — (v.) to put. [322.15]
- kui** — (v.) to lie down. Taos k’uyma
[5:212].
- kwal** — (adj.) tight. [320]
- kwān** — see wān.
- kwan, xwekwan** — (v.) to hang.
{xwewan, xwekwattia} [324,
336]
- kwān** — (n.) thunder. {kwam} [330]
- kwe** — (v.) to take away. [330]

- kwel** — (v.) to close. Taos **k^wilą** ‘to shut’ [2:33].
- kwelp’an** — (v.) to open. [296]
- kwēneę** — (v.) “keep feet” (remain standing). [374.8]
- kwę** — (n.) pitch. Taos **kwę** [174.4].
- kwęle** — (n.) corn mush. [332]
- kwęn** — (v.) to stand, to become. [344]
Taos **kw’inmą** ‘to stand’ [5:221].
- kwęyoto** — (n.) rainbow?. [298.17]
- kwi** — (v.) to come home. [322]
- kwil** — (p.) to, up to, through?. [384.3]
- kwil** — (v.) to run away. [332]
- kwın** — (n.) wife, maiden. [320.10]
Taos **kw’iem-** ‘maiden’ [T:1942].
- Kwıp’āmq-** — (n.) bed. [296]
- kwiwil** — (adj.) to be strong. [384.26]
Taos **kw’iaw¹al-mą** [5:222].
- kwəl** — (n.) girl. [368.19]
- kwəl’eneę** — (n.) girl/maiden.
[368.19] Taos **kwəl-ena** ‘maiden’.
- kwəltaj** — (n.) mate. {**tajkwəl**} [394]
- kwən** — (n.) haste (quickly/soon).
[354.12]
- kwən’an** — (n.) to hurry (make haste).
[372]
- kai** — (v.) to peep, to peer. [304]
- kəlle** — (n.) worn-out moccasins. [380]
- kəmq** — (n.) fireplace. [374.18]
- kən** — (n.II) door. [296.23]
Taos **kəd-¹enemą** (II.4aa) [5:124].
- kən** — (n.) moccasins. [298]
Taos **kəob-enemą** (II.4aa)
‘mocassin, shoe’ [5:124].
- kəp’āxemq** — (n.) cloud of smoke.
[326]
- kəu** — (v.) to catch up. [324]
- kəəneę** — (n.) bear. [384]
- la’o** — ?old. [368.18]
- lakui** — (n.) ?flat. [360.19]
- liakeliannątha** — (p.) under. [298]
- lā** — (n.) chief. [392.27]
- lā** — (adj.) big. [324] Taos **l’o** ‘to be big (in compounds only)’ [3:5].
- lā-anę** — (n.) tree, wood. [364.29]
- lai** — (v.) to sit, ride, get on. [354.5]
Taos **l’oy^k(ąⁱ** ‘to sit down (reflexive)’.
- lāke** — (v.) to sit, to set down. {**lakia**}
[320]
- lakweneę** — (n.) tree squirrel. [330]
- lale** — (v.) to boil. [344]
- lāmq** — (n.) ear. [384.31]
- lamq-** — (n.) mouth. {**lāmqon**}
Taos **lom’ų-naę** (II.3bb) [5:12].
- lapuneneę** — (n.) ceiling. {**lapuma**}
[326]
- lau** — (adj.) old. [316.2]
- lāwia’an** — (v.) to yell as a signal, to shout an announcement.
- lāwia-neę** — (n.) governor, chief.
[392.26] Taos **łowa-** ‘chief’ [3:21].
- laj** — (adv.) more (comparative). [314]
- lāmeę** — (adj.) afraid, frightened.
{**lāmmia**} [312.13, 310]
- lē** — (n.) grass. [396.8] Taos **l’i-ne**
(III.6a) [5:122].
- lėkāųeneę** — (n.) screech owl. [298.31]
- lėl-enę** — (n.) heat. [348]
- lelia** — (v.) to be hot. [328]
- lėl-p’ā** — (n.) sweat. {**lilp’ā?**} [328]
- lēm** — (v.) to defeat. [386.2]
- lēmę** — (v.) to win, to steal. {**lēmnia**}
[320.40]

- łe-t'į** — (n.) nest (“grass-basket”). [358]
- łeto** — (n.) grandmother. Taos **łitu-na** (I.1bd) ‘mother’s mother’ [5:112].
- łeto’o** — (n.) grandmother. [364.28]
- łeṃaṃ** — (adj.) various colors. {**łeṃaṃ**} [346]
- łeṃłeṃ** — (n.) blotch. [314]
- łeṃ** — (adv.) a short while. {**łeṃ’o**}
- łeṃeṃeṃ** — (adv.) often. [316.2]
- łi** — (n.) umbilical cord. [388.1]
- łia** — (n.) tobacco. [326]
- łiak’wia** — (n.) lie (falsehood). [310]
- łiaukwe** — (p.) across. [334]
- łilp’ā?** — see **łel-p’a:**.
- łiu** — (n.) woman, wife. [354.1]
- łiu-enę** — (n.) woman, wife.
Taos **łiw-ena** (I.2bb) ‘woman’ [5:111].
- łiulaneṃ** — (n.) wife. [314.5]
- łikaṃ** — (n.) navel. [312]
- łim-** — (n.) crack. [334]
- łiṃeṃi** — (v.) to bite. {**łiṃe,**
sṃpułalaṃeṃi} [364, 384.39]
- łoiwa** — (v.) to rest. [312.7]
- łol** — (v.) to rain. [374.9]
- łol-enę** — (n.) rain. Taos **łul-ene** (III.6a) [5:123].
- łoła** — (n.) butterfly. [318.1]
- łoła-p’āthə-əneṃ** — (n.) White Butterfly. [318.1]
- łoleneṃ** — (n.) old man, husband. [314.5] Taos **łulhi’ina** (I.2hh) ‘old man’ [3:21].
- łoḥaṃ** — (adj.) tired. {**łoḥaṃ**} [312.6]
- łoṃaṃ** — (adv.) various ways. [298]
- łoṃ** — (v.) to burn. [326]
- łu** — (n.) arrow. [312.14]
- łu** — (n.) greens (vegetables). [344]
- łumṃ-eṃeṃ** — (n.) quiver. [312.15]
- łun** — (v.) to bask, warm. {**łuw, łuk**} [310]
- łuwe** — (v.) to stop. [368.14]
- łəmmia** — (v.) to give (be given, passive). [322]
- łuə** — (v.) go down. [354.4]
- łəwe** — (v.) ?take back. [354.16]
- łəle** — (v.) roll. {**łəl**} [374.9]
- ma** — (p.) inside. [364.34]
- ma’a’aṃ** — (v.) to bother. [348]
- ma’akweṃ** — (v.) to get disgusted.
- mači** — (v.) to discuss. {**mačiṃtia**} [390.25] Taos **mo-c’ia(ti)** ‘to talk’.
- māčo** — (v.) to leave (smtg). {**mačowia**} [354.8]
- mai** — (v.) ?to bring over. [360.29]
- maṃia** — (adj.) lazy. [350]
- mākwil** — (p.) to. [354.6]
- malo** — (n.) pile.
- maṃ** — (v.) to bring. {**mačia**} [374]
- mačel** — (n.) claw. {**čel**} [386.3, 376.3]
- mačia** — (v.) to go around. {**mačian**} [298]
- mačiṃtia** — see **mači:**.
- mačowia** — see **ma:čo.**
- maḥuče** — (v.) to take in one’s arms. [316]
- māṃ** — (n.) horn. {**māṃ**} [354]
- maḥūlia** — (v.) to cover. [330]
- małāwia** — (v.) to shout announcement. [394.1]

- maḷe** — (num.) 6. [342] Taos **maḷi**.
- maḡm (maḡn?)** — (n.) paw. [384.39]
- maḡp'q** — (v.) to be happy. [364.10]
- maḡpia** — (v.) to do smtg with all one's might. [380]
- maḡt'e** — (v.) to hit. Taos **maḡt'e(pi)** [2:34].
- maḡtoḡeme** — (v.) to summon. [354.13]
- maḡxil** — (adj.) coiled. [394]
- Maḡwalap'inene** — (place.) Pueblo Peak. [370]
- maḡxwɨn** — (v.) to turn over. {**maḡxwik**} [334]
- maḡxə'ene** — (n.) finger. [326, 390.2]
- mele** — (v.) to supplicate. [362.7]
- mē** — (v.) walk/go. [360.30] Taos **mē** 'to go, walk'.
- mēke** — (v.) to feed. {**mēkia**} [360.20]
- mēn** — (tam.) during, as. Taos **mēḡa** 'when (past)' [3:33].
- mēn** — (tam.) while, as. Taos **mē xə** (?).
- mēntha** — during. [388.25]
- mēsato** — (n.) church. [390]
- miakweyqoto** — (n.II) rainbow. [298]
- mian** — (n.) paw. {**miam**} [384]
- miau** — (v.) to want. [390.21] Taos **màw** [5:212].
- mila** — (n.) mile. [394.5]
- molo** — (n.) jar. [354.3]
- molo** — (n.) jar. [354.3]
- mō** — (v.) to see. {**pō, mōn**} [318.23] Taos **mū ~ mūmi** [2:34].
- mō** — (n.) bag. [326]
- mō** — (v.) to be related. [390]
- mōyō** — (v.) appear, seem, be color. [316.19]
- mūle** — (v.) to return. Taos **m'uoli** [5:21].
- mulmačia** — (v.) to circle. [322.12]
- məl-'amia** — (v.) to be injured. [314.24]
- məllə(n)** — (v.) hurry, haste. [296]
- n** — (tam.) ?. Taos **ḡa** 'past perfect' [3:33].
- načaito** — (n.) poker-stick.
- na** — (pron.) 1st person (I/we). Taos **na** 'I, we' [3:4].
- na'ope** — (v.) to dive. [384]
- načaito** — (n.) poker. [342]
- na-čī-həḷə'əm** — (v.) to snore. [296]
- naḡ'in** — (n.) woods. [316.10]
- Naḡ'uthe** — (adv.) long ago. [296]
- naḡwe.t'ai'ene** — (n.) four-footed animal. [330]
- naḷat'aiene** — (n.) human beings, living beings. [298.29]
- naḷə** — ?poor one. [368.18]
- naḷə** — (adj.) kind. [340]
- naḡmia'a** — (v.) to deem, to seem. [358]
- Naḡmoloḡu'au** — (place.) Nambé. [392]
- naḡp'ā** — (n.) mud. [374.12]
- naḡpe** — (v.) to learn, to be smart. {**naḡpe**} [350]
- naḡpho** — (n.) wall. [326]
- naḡpi'a** — (adj.) fierce noise. [320]
- naḡpia** — (n.) field. [342]
- naḡtha** — (p.) under. Taos **naḡtho** [5:3].
- naḡhia'ai** — (adv.) very. [374.9]

- naḵwin** — (v.) to belong. {naḵwip} [336]
- naḵwin** — (n.) hoe. {naḵwip} [348]
- naḡyo** — (n.) 1st person sing, dual/pl?. [384.28]
- ne'a** — no. [368.16]
- neḡ** — at a time. [390.2]
- nipeḡ** — see **nipeḡ**.
- nḡ** — (v.) to look for. [364.30, 316.35] Taos **nḡ + mi/ma** [5:21].
- nḡ** — (n.) night, dark. [354.3]
- nḡpīn'au** — (n.) midnight. [354.15]
- p'ā** — (n.) water, river. [354.3]
- p'ā'aya-** — (n.) spider. [332] Taos **p'ḡ'oyo-na** (I.1dd) [5:113].
- p'ā'ayaḡulaneḡ** — (n.) ant, a species of black ant. [354]
- p'a-iwe** — (v.) to be drenched. [330]
- p'ā'ə** — (n.) mica. [388.27]
- p'ācanḡ** — (n.) beaver. [334] Taos **p'oyona** (I.1db) [3:21].
- p'āci** — (n.) ice. [374] Taos **p'ḡc'ia-ne** (III.6a) [5:123].
- p'aičelko** — (n.) cricket. [382.1]
- p'aihia** — (adj.) powdered-face, pale-face. [388.19]
- p'aikwiu** — (n.) river. [322]
- p'āk'ua** — (n.II) spruce tree. Taos **p'ḡk'uowonā** (II.3db) 'spruce, fir' [5:122].
- p'ākāḡeḡ** — (n.) buzzard. [328]
- p'ākemeḡ** — (n.) to go on an excursion. [388]
- p'ākwil** — (n.) river. [302.2]
- p'ākəu.phal** — (n.) San Juan Pueblo. [312.1]
- P'ākəuphal'ai** — (place.) San Juan Pueblo. [312]
- P'ālap'aaneḡ** — (place.) Rio Grande (Big River, cf Spanish). [358]
- p'ālek'īpia** — (v.) to increase, to bring forth (descendants).
- p'amḡ** — (adj.) wet. [380]
- p'ā-neḡ** — (n.) water. [354.3] Taos **p'ḡ-'one** (III.6g) [5:123].
- p'aneḡ** — (n.) moon, month. {p'ā} [392.8] Taos **p'o-na** (III.5a(a)) 'moon' [5:123].
- p'annu** — see **p'annu**.
- p'āphole** — (v.) to spit "water sprinkle". [322.2]
- p'āphō-oneḡ** — (n.) frog. [358]
- p'āphu** — (n.) forehead. [314]
- p'āpə** — (n.) heaven. [314.41]
- P'āqwaḡepiu** — (place.) San Ildefonso. [342]
- p'āt'in** — (adj.) cool. [330]
- p'āthən** — (n.) cliff?. [304.4]
- p'āthə-wəḡ** — (adj.) white. {p'ātḡə, p'ātḡhə} [318.1] Taos **p'ḡth'əwi** [5:223].
- p'ātopo** — (n.) aqueduct log. [364]
- P'ātoponā'ai** — (place.) P'a:toponā'ai (Under the Aqueduct-Log). [364]
- p'ātə** — (v.) to be sleek. [374.9]
- p'āxəmeḡ** — (v.) to close one's eyes (xəmeḡ 'hide'). {p'axəmeḡ} [322]
- p'āxə-wəḡ** — (adj.) gray. [318] Taos **p'ḡh'awi** [5:223].
- p'āxūmeḡ** — (v.) to boil. [394]
- p'āxwi-neḡ** — (n.) spring (of water). [358]
- P'axwinḡwia'ai** — (place.) P'axwinḡwia'ai (At Night Lake). [372]

- p'āxələ-ne** — (n.) star.
Taos **p'ōxəl'o-na** (III.5aa) [5:123].
- P'āxəputa** — (place.) P'a:xəputa. [360]
- P'axəpəta** — (place.) P'axəpəta. [332]
- p'aʔ** — see **pə:ane**.
- p'āi'onə** — (n.) younger sister. [336]
Taos **p'ayu-'una** (I.1hd) [5:112].
- p'āi'onə** — (n.) younger brother,
younger sister. [370] Taos **p'qy-na**
(I.2aa) 'younger brother' [5:112].
- p'ānnu** — (num.) 5. {**p'annu**}
Taos **p'anyuo**.
- p'ānnuwette** — (num.) 50. [372]
- p'ē** — (n.II) head. [314] Taos **p'i-nema**
(II.4aa) [5:121].
- p'ēp'ā-ane** — (n.) Christian. [388.21]
- p'exaj** — (n.) scalp (head-shell). [372]
- p'ēčone** — (n.) snake. [334]
Taos **p'ēcu-'una** (I.1hd)
'rattlesnake' [5:113].
- p'ia** — (v.) ?laugh. [376.21]
- p'illelo'-ene** — (n.) turkey. [370]
- p'in** — (n.) mountain. {**p'in**} [384.14]
Taos **p'ian-enema** (II.4dd) [5:123].
- P'iwwelp'āane** — (place.) Picuris
River. [358]
- P'iwweltha** — (place.) Picuris Pueblo.
[296]
- p'in** — see **p'in**.
- p'i-ne** — (n.) road. [388.30]
Taos **p'iḡ-'ena** (III.5aa) [5:124].
- p'ollon'oḡen** — (adj.) short. [392]
- p'q** — (pron.) who. [314.20] Taos **p'u**
[3:4].
- p'uha** — (n.) shinny (game). [320.16]
- p'uhata** — (v.) to play (game do?).
[320.13]
- p'uhaxwənto** — (n.) shinny stick.
[316.27]
- p'un** — (n.) war, fight. [312.16]
- p'uppia** — (v.) to put on war paint.
[314.22]
- p'ūt'i** — (n.) basket. [350]
- p'əm** — (v.) finish. [390.1]
- p'əme** — (v.) to fill. {**p'əmq-p'əme**}
[314.19]
- p'ən** — (v.) to fill. [374.22]
- p'əte** — (v.) to throw away. {**p'ətia**}
[380]
- pa** — AGT?, PASS?. [384.4]
- pa** — (p.) INSTRUMENT. [384.39]
- pa(yo)** — AGT. [386.1]
- pāci** — (n.) ice. [374.8]
- pāču** — (num.) 3. [388.4] Taos **payuo**.
- pačue'a** — (v.) ?to repeat. [368.3]
- pāčuwette** — (num.) 30.
- pai** — see **pia**.
- pāiene** — (n.) grinder. [372]
- pāle-ne** — (n.) red paint. [314]
- palt'a** — (v.) to cook. {**palta**} [346]
- pam'onə** — (n.) flower. [306.6]
Taos **pòb-enema** (II.4aa) [5:122].
- papaane** — (n.) older brother. [370]
Taos **p'op'o-na** (I.1bd) [5:112].
- papałol** — (n.) uncle. [396.2]
- pawia** — (n.) lap (body part)?. [300]
- pāane** — (n.) earth, plains. {**p'aʔ**}
[396.1] Taos **pò'ona** (III.5gg)
'land, country, the earth' [5:123].
- pānane** — (n.) floor. [396.13]
- pāthə-əne** — (n.) animal
(?earth-dweller). [396.5]
- pe** — (p.) opposite. Taos **pi** 'alongside'
[5:3].

- pē** — (n.) head. [390.1]
- pel** — (n.) summer. [394.12]
- pēlenę** — (n.) year. [392.23]
- pē-tha** — (adv.) face up. [390]
- pę** — (v.) to leave. [296]
- pē** — (n.) cloud. [316.7]
- Pęčothəkk'ə'ai** — (place.)
Pęčothəkk'ə'ai (Above the Home of
the Snakes). [372]
- pęn** — (p.) without.
- pęn** — just/only. [374.11]
- pęne** — (n.) deer. [312.4]
- Pęthən'ai** — (place.) Pę:thəntha (Deer
Home). [302]
- pęu** — (adj.) hungry. {**pęu'tia'o'e**}
[374.22]
- pęyo** — (n.) light. [312]
- phačo** — (n.) autumn. [394]
- phai** — (n.) ?bright light. [360.32]
- phaiwęn** — (adj.) red. [346]
Taos **ph'ay** [3:5].
- phal** — (p.) inside. {**phalta**}
[354.2,18]
- phal** — (n.) house (inside of), room,
hole. [322.5] Taos **phol** 'hole'
[174.7].
- phale** — (v.) to finish. [320.1]
- phalla** — (adj.) flat. [360]
- phan** — (n.) snow. [298]
- phaya** — (adj.) bald. [348]
Taos **ph'ayama** 'to be bald' [5:222].
- phesalone** — (n.) blanket. [332]
- phī** — (v.) to remain, to be left.
{**philia**} [314.34]
- phī-inę** — (n.) plumero, feather-bunch.
[388.26, 293]
- phia** — (n.) fire. [364.29]
- phia** — (v.) to light (a fire). [326]
- phianačaito** — (n.) firepoker. [374.19]
- phiat'əke** — see **t'əke**.
- phiči** — (n.) lice. [332]
Taos **ph'ia'y'a-na** (I.1bd) 'louse,
flea' [5:113].
- phil** — (n.) cedar sprig. {**phill**}
[390.12]
- phil** — (p.) with (accompaniment).
{**-phillo**} [312.2] Taos **-ph'ialga**
'together with' [5:3].
- phile** — (v.) to join in. {**phile**}
[366.10]
- phillo** — see **phil**.
- philo'onę** — (n.) earrings. {**philo**}
[344]
- phō** — (v.) to rub, paint. [316.36]
- phoke** — (v.) to rub, paint. {**phokia**}
[314]
- phol** — (v.) sprinkle. [390.2]
- phon** — (adj.) black. {**phowwęn**}
[318.6] Taos **ph'ūnwi** [5:223].
- phōpokenę** — (n.) sphynx moth. [362]
- pho** — (v.) to toast. [350]
- phowwęn** — see **phon**.
- phuč** — (v.) to throw down. [314.38]
- phūla** — (n.) basket. [374.21]
- phūlia** — (n.) last (not first). [310]
- phulian** — (n.) last. [320.18]
- phāle** — (v.) to dance. [364.34]
- phən** — (adj.) black. [388.27]
- phənnā** — (adv.) down. [296]
- phəi** — (n.) nose. [374.2]
Taos **ph'əy-na** (III.5aa) [5:121].
- phəiṗhal** — (n.) nostril. [332]

- phəixəmmq** — (n.) medicine bag. [340]
- pi** — (v.) to fear. [320.14]
- pia** — (v.) to make, play, pretend. {**piačia**} [390.4] Taos **p'a** ~ **p'ayi** 'to make' [2:34].
- pia** — (v.) to dress. {**pai**} [374.5]
- piačia** — (v.) become, grow. [316.2]
- piasai** — (adv.) more and more?, gradually?. [314.31]
- piawe** — (v.) to pretend. [296]
- pimma** — (adv.) east ("in the middle"). [318]
- pīn** — (n.) half; noon; middle. [392.34] Taos **p'iano** 'in the middle, among' [3:5].
- pīne** — (v.) to think. [390.34] Taos **p'ianem** 'think' [177.3].
- pīne** — (adj.) sad, lonesome. [314.5, 338]
- pīsi** — (adv.) plenty, a lot. [316.10]
- piu** — (p.) to/toward.
- piu** — (n.) death. [388.22]
- piuene** — (n.) rabbit. [330] Taos **pīw-ena** (I.2bb) [5:113].
- pīwe** — (n.) fear. {**pīxo**}
- pī** — (n.) mat. [396]
- pq** — see **mq**.
- pq** — (v.) to sound, to make noise. {**pqm**} [368.15]
- pq** — (tam.) neg. future. {**pu**} [374.4] Taos **pu** 'preterit neg' [3:33].
- pqhan** — (n.) all, both. {**pqha**}
- pqp'ai** — (v.) to disappear. [352]
- pu** — see **-pq**.
- pu** — (v.) happen?. {**pu'i**} [314.24]
- pu** — (n.) near. {**pū**} [298.11] Taos **-putho** [5:3].
- pu'i** — see **pu**.
- pūi-ene** — (n.) friend. [312.12] Taos **puy-ena**.
- pule** — (n.) meal. [388.9]
- pūmel** — (v.) to sting. {**pūmelia**} [384.30]
- pūmele-ene** — (n.) white-striped bee. [384.12]
- pūpi** — (n.) worm. [310]
- pūpu** — (v.) happen. [390.26]
- Pə'orəyq** — (n.) Fish Maiden. [310]
- pəlxo-ne** — (n.) utensils, belongings. [344]
- pəlo** — (v.) to use. [394]
- pən** — (v.) to throw away.
- pən** — (v.) to be late. [296]
- pə-əne** — (n.) fish. [358] Taos **pə-əna** (I.2gg) [5:113].
- sai** — (v.) to begin. [374.3]
- sauwa** — (v.) to rattle. {**c'auwa**} [336]
- sē** — (v.) to cry. [360.13]
- seŋpia** — (v.) to entertain. [354]
- Seŋgerepove'ēna** — (n.) personal name. [312]
- siačia** — (v.) place s.t. to eat. [314.7]
- siamə** — (v.) to call someone names. [380]
- sīpuŋalīŋeči** — see **līŋeči**.
- sōlene** — (n.) bluebird. [356] Taos **sūl-ena** (I.2bb) [5:113].
- sq** — (v.) to drink. [314.20] Taos **sū** [5:21].
- suitəŋ** — (adj.) softly, quietly. [390]
- sə'oketa** — ?for fun. [376.10]

- s̄n-en̄e** — (n.) man, husband.
Taos **s'əon-ena** (I.2db) ‘man’ [5:111].
- t'ā** — (v.) to do. [354.4] Taos **t'ó** ‘to do, to dance’ [2:32].
- t'a(ŋ)mia** — see **t'ān**.
- t'ai** — (n.) creature. [318.23]
- t'ai** — (n.) person. [354.1]
- t'ai'am** — (v.) to speak to someone (to give someone the time of day). [346]
- t'ai-en̄e** — (n.) person, Indian.
Taos **t'oy-na** (I.2aa) [5:111].
- t'al** — (v.) to cry. [360.12]
- t'āl** — (v.) to hear. {**t'alia**} [360.16, 296] Taos **t'olo + puo** [5:21].
- t'ala** — (v.) to work. [374.30]
- t'alan̄e** — (n.) work. {**t'alan̄e**, **t'ala-en̄e**} [388.12]
- t'alia** — see **t'āl**.
- t'alə** — (n.) eye. [384.31]
- t'alə'en̄e** — (n.) ear. [376.9]
Taos **t'oləo-na** (II.5dd) [5:121].
- t'āpia.kā-ne** — (n.) priest. [388.22]
- t'āpəl** — (n.III) shining ornament. [314]
- t'au** — (n.) pinyon. [354.14]
- t'āu-ene** — (n.) gun. {**t'āwe**} [396.6]
- t'aulo** — (n.) bush. [298]
- T'auxaṭho'ai** — (place.) T'auxaṭho'ai (mutilated place name form for T'auxaṭho'ai, “at Pinyon Cone Pile”). [374.1]
- t'āxa** — see **xa**.
- t'āḥan** — (adj.) tight. [346]
- t'ān** — (v.) to help. {**tān**, **t'a(ŋ)mia**} [310] Taos **t'āma** [2:34].
- t'ę** — see **tę**.
- t'i'oma** — (n.) pottery dish. [390.2]
- t'ia** — (v.) to be dry. [310]
- t'iaḥan̄e** — (v.) to win?. [320.]
- t'ialōle** — (v.) to empty. [314.32]
- t'iat'ōne** — (n.) unsuccessful. [380]
- t'ile** — (v.) to separate. {**tile**, **t'ilia**} [336]
- t'i** — (n.) basket.
- t'i'o** — (n.) pottery dish. [390]
- t'ip'a** — (n.) pot. [324]
- t'on-en̄e** — (n.) leader. [368.13]
- t'on-na** — (n.) back. [320.2]
- t'ōweṇ** — (adv.) a long time. [344]
- t'u'en̄e** — (n.) hip. [376.9]
- t'ūče** — (n.) ceremony. [298.1]
- t'uče** — (n.) power. [326]
- t'ui-en̄e** — (n.) ceremony. [388.21]
- t'ə** — (v.) to cut. [298]
- t'ə** — (v.) to be angry. [310]
- t'ə-am** — (v.) to scold. [360.27]
- t'əke** — (v.) to build a fire. {**phiaṭ'əke**} [344]
- t'ēmolo** — (n.) pack-basket. [322]
- t'ə-phal** — (v.) to scold. [354.17]
- ta** — (p.) on. [360.14] Taos **-to** ‘in, within’ [5:3].
- tā** — (v.) behave. [312.19]
- tā** — (n.) plow. [334]
- tai** — (v.) to put. {**taitia**} [322]
Taos **toy** ‘to place’ [178.11].
- tai** — (v.) to pour. [354.4]
- tai** — (v.) to be at. [384]
- take** — (v.) to put into. {**tākia**} [338]
- Tākōlōne** — (n.) giant. [322]

- talo'onę** — (n.) macaw bird. [344]
- tamia** — see **thą**.
- tāsə** — (n.) plowmaker. [334]
- tą** — (v.) to gather. {**tačia**} [356]
- tāaneę** — (n.) beans. [346]
- tąhan** — come on. [314.23]
- tąi** — (v.) to assemble. {**taimia**} [356]
- tąikwəl** — see **kwəltąi**.
- tąląl** — (n.) boiled beans. [324]
- tāmeneę** — (n.) father. [322.13]
Taos **təm'ena** (I.2bb) [5:112].
- tąn** — see **t'an**.
- tąn** — (adj.) strange. [320]
- tąnłələto** — (n.) grandparent(s).
[314.39]
- tąnłolenę** — (n.) grandfather. [392.4]
- tąwąn** — (n.) spring season. [394.10]
- tąxui** — very well. {**taxuiho**} [384.8]
- te** — (p.) from. Taos **-thoti** [5:3].
- teiwa** — (v.) to go for a walk. {**taiwa**}
[382.3]
- tel** — (v.) to grind. [350]
- tę** — (v.) cut. {**t'e, t'ęu**} [312]
- tę** — (num.) 10. {**čoteę**} [320]
- tęn** — (tam.) after.
- tęweę** — (v.) to stay. {**tęthia**} [310]
- tha** — (p.) at. Taos **-tho** [5:3].
- tha'a** — (n.) thanks. [342]
- thahe** — (conj.) or.
- tham** — see **thą**.
- thapa** — (adv.) also, and. [364.27]
- thą** — (v.) to find. {**than, tham, thamia, tamia**} [354.15, 360.29]
Taos **tho; thą** [2:32, 175.11].
- thą** — (v.) to know. [348]
- thąn** — (v.) shoot. [312.9]
- thē** — (v.) to suffer. {**thēwia**} [330]
- thia** — (v.) to be possible, to agree, to be willing. [320]
- tho** — (v.) to get something ready. [350]
- thōle** — see **thōl-enę**.
- tholen** — (v.) to think. [326]
- thōl-enę** — (n.) sun. {**thōle**} [384.16]
Taos **thūl'ena** (III.5a(a)) [5:123].
- thōlkemmen** — (n.) supper. [296]
- thołan** — (v.) dark. {**thołan?**}
[320.42]
- thołanęn** — (n.) in the evening. [360.21] Taos **tūl'oneg** 'evening'
[178.1].
- tho** — (n.) foot, leg. [330]
- tho** — (n.) pile. [354]
- thōi-enę** — (n.) paint, white paint. {**thoi**} [314]
- thoienię** — see **toi**.
- thu** — (v.) to be greedy for something. [324]
- thə** — (v.) to dwell. Taos **th'əma** [5:221].
- thə** — (v.) to gather. {**thəkia**}
Taos **th'əo/ki** [2:34].
- thə** — (v.) to possess.
- thəčəl** — (v.) to toast cornmeal. [362]
- thəik'ui** — (v.) put away. [314.4]
- thəkk'ale** — (v.) to eat breakfast (lit. morning-eat). [384.1]
- thəkk'ale** — (v.) to eat breakfast. [314]
- thəl** — (v.) to fly. {**hai, thəlai**} [360.17]
- Thəlt'äienię** — (n.) Flying Creature. [318.23]

- thələ** — (n.) day. {**thǝǎne**} [388.4]
- thǝmǝʔǎn** — (adv.) all day. [312.5]
- thǎn** — day, morning.
- thǎn-na** — (n.) house. Taos **th'ǎ-na** (IIIIn.5aa) [5:124].
- thǎnnayo** — (adv.) the next day. [384.7]
- thǎnnayo** — (adv.) in the morning. [314.19]
- thǎpia** — (n.) morning.
- thǎpiakeŋ** — the next day. [384.16]
- Thǎpiap'ǎxǎlǎne** — (n.) Morning Star. [320.11]
- Thǎpiap'inene** — (place.) Morning Mountain. [388]
- thǎppule** — (n.) sacred meal. [388]
- thǎu** — (v.) to break. [320.18]
Taos **th'ǎ** ~ **th'ǎw** [2:34].
- Thǎwelma** — (place.) Taos Pueblo. [370]
- Thǎwelp'ǎane** — (place.) Taos River, Pueblo Creek, Northwest River. {**tǎ'opate p'ǎane**} [358]
- thǎxome-** — (v.) to fly along. [293]
- thǎxome-ne** — (n.) that which flies or floats along in the air. [293]
- thǎxonǎ** — (n.) lunch. [394.17]
- thǎ** — (n.) house, home. [354.6]
- tia** — (v.) could, be able to. [298]
- tile** — see **t'i:le**.
- tǎcolo'onǎ** — (n.) hummingbird. [354]
Taos **tǎcul'ona** (I.1cf) 'beaver' [3:21].
- tolia** — (v.) to run. [362]
- tǎlǎ** — (n.) cottonwood. {**tǎnǎ**} [354.7] Taos **t'ulǎ-na** (II.3db) 'tree, cottonwood' [5:122].
- toxwiane** — (n.) Coyote. [382.2]
Taos **t'uxw'a-na** (I.1bd) 'fox' [5:113].
- tǎ** — (n.) to say. [320.22]
Taos **tǎ** + **pulo** [5:21].
- tǎi** — (n.) paint. {**thǎiene**} [318.4]
- tǎkǎn** — (v.) to obey. [350]
- tǎkweŋ** — (n.) war whoop. [372]
- tǎpǎ** — (v.) to recognize. [296]
- tǎxǎ** — (v.) to answer, to talk back. [320]
- tu** — (n.) flesh, body. [316.19]
- tučo** — (n.) equal. [298]
- tui** — (n.II) cane. [330]
- Tui-pu-tha** — (n.) Mora. [396.1]
- tuka** — (v.) to bathe. [390.20]
- tumǎ** — (n.) mouth. [384.31]
- tǎpia** — (v.) to get fat. [358]
- tǎ** — (n.) pueblo. [360.11]
- tǎ'opate p'ǎane** — see **Thǎwelp'a:ane**.
- tǎiwa** — see **teiwa**.
- tǎiwa** — (n.) to visit, to stroll, to walk. [374.3, 302]
- tǎkwepa** — southeast. {**tǎkwetha**} [354.10]
- tǎlǎweŋ** — (adj.) spotted. [370]
- tǎn** — (v.) to explode. [326]
- tǎnǎn** — southwest. [354.10]
- tǎopa** — northwest. [354.10]
- tǎ-pia** — (v.) to write. [392]
- tǎ-pǎ** — (v.) to read. [392]
- tǎpǎ** — (n.) school. [392.33]
- tǎpǎ-nǎpǎ-we-ne** — (n.) teacher. [392.25]
- tǎpǎone** — (n.) schoolchild. [394.7]
- tǎpupa** — northeast. [354.10]

- tōta-neḡ** — (n.) estufa. [298.8]
- tōtaneḡ** — (n.) estufa. [364.34]
- tōtha** — in the village. Taos **tōtho** [5:31].
- Tōthate** — (n.) Picuris. [388.1]
- tō-əneḡ** — (n.) note. {tō'o} [392.27]
- wa** — (det.) that over there. [392.33]
- wā** — (n.) life. [392.1]
- wā'aṅ** — (v.) to nurse, to care for. {wā'aṅ} [312.3]
- wai/pai** — every. [360.12,19]
- waima** — (n.) side. [390.10]
- wal** — (n.) medicine. [390.31]
- wāmeḡ** — (v.) to hit. [314]
- wān** — (v.) to arrive. {kwān} [354.16]
Taos **w^{kl}on(a)** [5:21].
- wanīpeṅeḡ** — (n.) uneducated person.
- wanneḡ** — (det.) those. [344]
- wayo** — my friend. [312.12]
- wayo** — (v.) to shake. [394]
- wēče** — (n.) both sides of an object. {wečekweta} [334]
- wē-čo-teḡ** — (num.) 20. Taos **wi-teḡ**.
- wēčoteḡ** — (num.) twenty. [394.5]
- wel** — (det.) other, some. [354.10]
- wel** — see **xwəl**.
- wel'eneḡ** — (n.) reciprocal “each other”. [314.31]
- wēlo'aṅ** — (v.) to quarrel. [310]
- wēneḡ** — (v.) to stop, to stand up. [336]
- weneḡ** — (v.) to get up.
- wenteḡ** — (num.) 10. {wetteḡ} [388.4]
- wepa** — once (or can, able). [364.29]
- wepa** — once. [374.2]
- wēseṅ** — (num.) 2. Taos **wi'inaḡ**.
- wētəṅ** — (n.) self, oneself. [382.3]
- wetteḡ** — see **wenteḡ**.
- wēwe** — (adv.) again. [312.17]
- wewe** — again. {wēwe} [354.16]
Taos **w'iwa** [5:3].
- wę** — (n.) pine. [330]
Taos **wę-'enemaḡ** (II.4gg) [5:122].
- węmp'a** — (n.) one month. [392.8]
- węṅ** — (num.) 1. {węm'a} [354.3]
Taos **węma, wib** ‘one’ [4:4].
- Węthoḡapawa'aṅ** — (place.)
Wę:thoḡapawa'aṅ (Pine Footlog). [330]
- wia** — (v.) to be. Taos **wámaḡ** [5:212].
- wiale** — (v.) to spread. [374.12]
- wičia** — (v.) to give, to hand over, to instruct. [360.27] Taos **w'ia^{iw}** ‘to give’ [5:21].
- wičun** — never. [314.1]
- wihūčun** — never. {wihučun} [386.2]
- wil** — (v.) to run. [388]
- wile** — (v.) to climb, go up. {xwile} [354.11]
- win** — (num.) 4. {wit} Taos **wianaḡ**.
- wipaita** — both, each one. {wipai} [316.34]
- wipe** — (v.) to need. [316.29]
- wit** — see **win**.
- wi-'ineḡ** — (n.) tooth. [376.9]
- wina** — (adv.) true, really. {wīwinakke}
- wāče** — (v.) to take out. [312]
- wāi** — (v.) to get something out. [310]
- wāle** — (v.) go out. [354.18] Taos **wāli** ‘come out’ [174.8].
- xa** — (v.) to roast. {t'āxa} [340]

- xā** — (n.) wrist, hand. [388.2, 343]
- xai** — (v.) to get, gather. {**hai**} [354.4]
Taos **h^ooy** ‘to take’ [2:34].
- xai** — (n.) hide (of animal). [396.10]
- xai** — (n.) hide, scalp. [396.10]
- xaiļəu** — (v.) to arrive. [392.35]
- Xaip’āpiu** — (place.) Santa Clara.
[342]
- xanthia** — (v.) ?to stop. [360.13]
- xą** — (c.) that, if only. [314.19]
- xąane** — (n.) woodrat. [316.31]
- xāči** — (n.) to take out. [388]
- xąi** — (n.) shell. [374.23]
- xąimia** — (n.) to name. [388.1]
- xāne** — see **hą:ne**.
- xąya** — (v.) to call, be called? (name).
[320.1]
- xe** — (v.) to expect. [374.4]
- xę** — (v.) to hide. [298]
- xęl** — (v.) ?to be uneasy. [366.11]
- xęme** — (v.) to hide.
- xęnc’elane** — (n.) wildcat. [384.36]
- xęnła-ne** — (n.) mountain lion.
[384.36]
- xia** — (adj.) to wait. {**xiawia**} [384.27]
Taos **xⁱi + mi** ‘to wait for’ [5:21].
- xia** — (v.) to get ready, be ready. [296]
- xiačone** — (n.) fetish. [388.10]
- xixwauane** — (n.) war bonnet. [354]
- xijn** — (n.) hat. [344]
- xočel** — (v.) to wrestle. [314.37]
- xōn** — (v.) to pursue. {**xqm**} [380]
- xon’ąm** — (v.) to value. [372]
- xonphəle** — (v.) to have a war dance.
[372]
- xowe** — see **ho:we**.
- xowe** — (n.) believer. [362]
- xō** — (n.) leg. Taos **x^u-nema** (II.4aa)
[5:121].
- xqm** — see **xo:n**.
- xqmma** — HORT?, I think.
- xuče** — (v.) embrace. [306]
- xui** — then.
- Xuniu** — (n.) June (Span. Junio).
[392.23]
- xwače** — (v.) to miss. [310]
- xwantia** — see **xwąn**.
- xwai** — refl???. [314.31]
- xwąn** — (v.) to hit, to whip. {**xwąm**,
xwantia} [320.16, 374.20]
Taos **x^{wi}qna** ~ **x^{wi}qti** ‘to beat’
[2:34].
- xwekwattia** — see **kwan**, **xwekwan**.
- xwel** — (n.) bow. [312.11]
Taos **xwⁱil-ena** (III.5db) [5:124].
- xwelene** — (n.III) pipe. [324]
- xwel-mq** — (n.) tobacco bag. [324]
- xwen** — (v.) to remain, to be left.
{**xwetčia**} [356]
- xweu** — (n.) bench?. [300]
- xwewan** — see **kwan**, **xwekwan**.
- xwe-enę** — (n.II) tail, feather. {**xweņę**}
[314.30]
- xwęl** — (v.) to dig. {**wel**} [362]
Taos **w^oęl(aⁱ)** [5:21].
- xwephaimone** — (n.) red-tail hawk.
[356]
- xwępuna** — (n.) back of head. [314]
- xwi** — (n.) source, spring. [390.4]
- xwia** — (v.) to call. [384.11]
- xwile** — see **wile**.

xwiləŋ — (p.) across. [298]

xwilłōle — (v.) flee, run away.
[314.40]

xwin — (v.) to flee, to avoid. [328]
Taos **xwiab** ‘run away’ [176.4].

xwiwe — (v.) to get up. [342]

xə — (n.) berry. [380]

xə’ene — (n.) cone. [310]

xəl — (adj.) heavy. Taos **xəl-mə** ‘to be heavy’.

xələŋ — (n.) cornbread. [324]

xəlkān — (n.) weapon. {**həlkan**}
[354.13]

yə — (adj.) brave. [314]

yīn — (det.) that. [392.26]

yəho,yəno — here. [368.2,16]

yəhui — here?. [384.22]

yəhuyo — here. {**yəhuiyo**} [384.26]

yən — (det.) this. [392.35] Taos **yəna**
‘this one’ [179.14].

yəiməŋe — (n.) elf. [304.3]

English - Picurís

again — wewe, wēwe. Taos w'iwa
[5:3].

AGT — pa(yo).

AGT? — pa.

anything — hēneṅ.

at a time — neṅ.

at last? — hēčuwēṅ.

at that time/moment — hanko.

at times — hepuxēneṅ.

at times — hōwenko.

(at/in) southeast — hukwe.

because — 'epa (nom + inst).

both — wipaita, wipai.

come on — taḥan.

day — thən.

during — -heṅno.

during — meṅtha.

each one — wipaita, wipai.

every — wai/pai.

everywhere? — četa.

?for fun — sə'oketa.

from a distance — həu'auteta.

here — yōho,yōno.

here — yōhuyo, yōhuiyo.

here? — yōhui.

HORT? — xōmma.

if — 'aixēṅ. Taos 'oyx'enhi.

in the village — tētha. Taos tēotho
[5:31].

just/only — peṅ.

long ago — čün.

morning — thən.

my friend — wayo.

never — wičun.

never — wihūčun, wihučun.

no — ne'a.

nominalizer — 'e.

none — hele. Taos h'ili 'what' [3:4].

northeast — tēpupa.

northwest — tēopa.

?old — la'o.

once — wepa (or can, able).

once — wepa.

only about ten — čotēk'əttēṅ.

PASS? — pa.

?poor one — naḥə.

refl??? — xwəi.

so — hoke(yo). Taos h'uki 'whether'
[3:4].

sometimes — hepuxēneṅ.

southeast — tēkwepa, tēkwetha.

southwest — tēnəṅ.

the next day — thēpiakēṅ.

then — haiheṅno.

then — hankēṅ.

then — hanko.

then — xui.

there — čiho.

there — čita,čitha.

there — čoho.

therefore — -ke.

this is why — hoke(yo). Taos h'uki
'whether' [3:4].

this way? — hokwillo.

to cause — 'an, 'ame, 'ammia.

Taos k'ām(aⁱ/ma 'to do, cause to'
[5:212].

two or three times — čo wečon.

very well — hoxui.

very well — taxui, taxuiho.

way? — hokwillo.

what — he.

what — heyo. Taos hijod.

whatever — čuņe.

whatever — hele. Taos h'ili 'what'
[3:4].

when — -heņno.

whoever — čuņe.

yes — 'a.

—adj—

afraid — lāme, lamma.

all kinds — 'iyaixanen, 'iyaixanemq.

bald — phaya. Taos ph'ayama 'to be
bald' [5:222].

big — čā'anq.

big — lā. Taos l'o 'to be big (in
compounds only)' [3:5].

black — phən.

black — phon, phqwwen. Taos ph'ūnwi
[5:223].

blue — čaļ. Taos c'qlwi 'blue, green'
[5:223].

brave — ya.

bright — c'e, c'etəu.

coiled — maxil.

cool — p'āt'in.

fat — k'aya.

fierce noise — napi'a.

first — c'on, c'qn. Taos c'ub [178.3].

flat — phalla.

frightened — lāme, lamma.

good — k'ō.

“good” “well” — k'ōwen, k'ōwe.

gray — p'āxe-wen. Taos p'oh'awi
[5:223].

greasy — k'aya.

green — čaļ. Taos c'qlwi 'blue, green'
[5:223].

happy — k'ōwen, k'ōwe.

heavy — xəl. Taos xəl-ma 'to be heavy'.

hungry — peų, peų'ia'o'e.

kind — naļə.

large — hūču.

lazy — maiħia.

little — čiak'ia'o.

little — čo.

lonesome — piņe.

old — lau.

pale-face — p'aiħia.

quietly — suiteņ.

red — phaiwen. Taos ph'ay [3:5].

sad — piņe.

short — p'ollon'ohen.

softly — suiteņ.

sparkling — c'e, c'etəu.

spotted — tələwen.

strange — taņ.

tight — kwal.

tight — t'ahaņ.

tired — lqhaņ, lqxaņ.

to be good — k'ō. Taos k'uma [5:222].

to be strong — kwiwil.

Taos kw_iiaw'al-mą [5:222].

to wait — xia, xiawia. Taos x'i + mi 'to wait for' [5:21].

various colors — lęman, lęman.

wet — p'amq.

white — p'āthə-węŋ, p'ātq̄ə, p'ātq̄hə.
Taos p'ōth'əwi [5:223].

yellow — c'ol. Taos c'ul-wi [5:222].

—adv—

a long time — t'ōwęŋ.

a lot — pīsi.

a short while — lęŋ, lęŋ'o.

accordingly — čexamęŋ.

again — wēwe.

all day — thēmq'ąŋ.

also — thapa.

down — phanna.

early — hiaulon. Taos h'alum [173.3].

east — pimma ('in the middle').

face up — pē-tha.

fast — halląŋ.

few — ču'ohęŋ, ču'otęŋ.

good morning — 'Athək'owa.

gradually? — piasai.

hard — hāixęŋ.

in the morning — thənnayo.

lest — hotęŋ.

like this — ho.

long ago — Nąk'uthe.

loud — hāixęŋ.

more — ląj (comparative).

more and more? — piasai.

now — hattą. Taos hodą 'and' [5:3].

now? — čanq.

often — lęmęhęŋ.

opposite — 'i'ęŋpe'a.

plenty — pīsi.

really — wįna, wįwinakke.

same? — hota.

suddenly — 'ainęntęŋ.

the next day — thənnayo.

then? — čoho.

this is how — 'oyo.

this time — čappa, čan + pa.

this way — ho.

to there — čitha. Taos y_iiath'o- 'there'
[4:4].

today — čatthei, čattheiyo.

true — wįna, wįwinakke.

various ways — lęman.

very — nąthia'ai.

well — k'ōwęŋ.

—c—

if only — xą.

—conj—

and — han. Taos h'odą [5:3].

or — thahe.

—det—

all — čiu.

other — wel.

that — yįŋ.

that over there — wa.

this — yon. Taos yuna ‘this one’
[179.14].

this/that; the? — či.

those — wanne.

—n—

1st person sing — nayo.

a species of black ant —
p’ā’ayasiulane.

all — pohan, poha.

animal — pāthə-əne (?earth-dweller).

ant — p’ā’ayasiulane.

aqueduct log — p’ātopo.

arrow — lu.

arroyo — kia-.

autumn — phačo.

baby — ’ō(’o).

baby — ’ō’o-ne. Taos ’ù-’una (I.2gg)
‘son, child’ [5:112].

back — c’ən, c’əm.

?**back** — el (of body).

back — t’on-na.

back of head — xwəpuna.

bag — mọ.

basket — p’ūt’i.

basket — phūla.

basket — t’i.

beads — k’ānene.

beans — tāane.

bear — kāne.

beasts of prey — homaxot’āi’e.ne,
homawone.

beaver — p’āčanē. Taos p’oyona
(I.1db) [3:21].

bed — Kwip’āmọ.

believer — xowe.

belonging — hə’o’one.

belongings — pəlxo-ne.

bench? — xweu.

berry — xə.

bird — čiučo’one. Taos čiwyu-’una
(I.1hd) [5:113].

blanket — phesalone.

blotch — lənłen.

bluebird — sōlene. Taos sùl-’ena
(I.2bb) [5:113].

bluejay — c’iaueņe. Taos c’āw-’ena
(I.2bb) [5:113].

body — tu.

boiled beans — tāłal.

bone — ’q.

both — pohan, poha.

both sides of an object — wēče,
wečekweta.

bow — xwel. Taos xw’il-ena (III.5db)
[5:124].

boy — ’əučo-ne. Taos ’əwyu-’una
(I.1hd) [5:111].

branch — ’i’əčə (of tree).

?**bright light** — phai.

buffalo — kān-ene, kan (incorporated).
Taos k,on’e-na (I.2bb) [5:113].

bumble bee — kakkaphoyo-ne.

bush — t’aulo.

butterfly — łoła.

buzzard — p’ākājeņe.

candle — k’ayaphia.

cane — tui.

cedar — họ. Taos hù-nema (II.4aa)
[5:122].

- cedar sprig** — phil, phill.
- ceiling** — łapunenę, łapuma.
- ceremony** — t'ūče.
- ceremony** — t'ui-enę.
- chief** — Łā.
- chief** — łāwia-nę. Taos łowa- [3:21].
- chipmunk** — k'ūxwiu'enę.
- Christian** — p'ēp'ā-anę.
- church** — mēsato.
- claw** — maččel, čel.
- cliff?** — p'āthąn.
- cloud** — pē.
- cloud of smoke** — kəp'āxəmō.
- cone** — xə'enę.
- corn** — 'iine, 'i.
- corn mush** — kwęle.
- cornbread** — xəlęn.
- cottonwood** — tołā, tōnā. Taos t'ulo-ną (II.3db) 'tree, cottonwood' [5:122].
- cow** — kāse. Taos k,osi-'ina (I.1hd) [5:113].
- Coyote** — toxwianę. Taos t,uxw'a-na (I.1bd) 'fox' [5:113].
- crack** — łim-.
- creature** — t'āi.
- cricket** — p'aičelko.
- crow** — kākene.
- dark** — nō.
- day** — thələ, thāenę.
- death** — piu.
- deer** — pęne.
- doll** — epiac'ə'ō'one.
- door** — kən. Taos kəd-'enemą (II.4aa) [5:124].
- dove** — k'aipia-.
- dual/pl?** — nayo.
- eagle** — čiuene. Taos c'iw-ena (I.2db) [5:113].
- eagle feather** — čiuwxęki.
- ear** — łāmō.
- ear** — t'ālə'enę. Taos t'oləo-na (II.5dd) [5:121].
- earrings** — philo'one, philo.
- earth** — pāane, p'ą?. Taos pə'ona (III.5gg) 'land, country, the earth' [5:123].
- elf** — yəimāne.
- enough** — hui.
- equal** — tučo.
- estufa** — tēta-nę.
- estufa** — tətane.
- eye** — če. Taos c'i-nemą (II.4aa) [5:121].
- eye** — t'ālə.
- eyeball** — čēxə.
- face** — c'ə. Taos c'əo [5:3].
- father** — tāmene. Taos təm-'ena (I.2bb) [5:112].
- fear** — piwe, pīxo.
- feast** — kalsi.
- feather** — kok'i ?.
- feather** — xwę-enę, xwęne.
- feather-bunch** — phi-'ine.
- feathers** — k'i.
- fetish** — xiačone.
- field** — napia.
- fight** — p'un.
- finger** — mačə'enę.

- fire** — phia.
- fireplace** — kəmə.
- firepoker** — phianačaito.
- fish** — pā-əne. Taos pə-'əna (I.2gg) [5:113].
- Fish Maiden** — Pə'opeyo.
- ?flat** — lakui.
- flesh** — tu.
- floor** — pānanə.
- flower** — pam'one. Taos pòb-enemə (II.4aa) [5:122].
- Flying Creature** — Thəlt'āiene.
- foot** — tho.
- forehead** — p'āphu.
- four-footed animal** — nəkwə.t'ai'ene.
- friend** — pūi-ene. Taos puy-enə.
- frog** — p'āphō-one.
- garden** — kan.
- giant** — Təkolōne.
- girl** — kwəl.
- girl** — 'opeyo-ne. Taos 'up,eyu-'una (I.1hd) [5:111].
- girl/maiden** — kwəl'ene. Taos kwəl-ena 'maiden'.
- gourd** — k'ōlo-one.
- governor** — lāwia-ne. Taos lōwa-'chief' [3:21].
- grain of corn** — 'ixo'one.
- grandfather** — tənłəne.
- grandmother** — ləto'o.
- grandmother** — ləto. Taos lītu-na (I.1bd) 'mother's mother' [5:112].
- grandparent** — tənłələto (s).
- grass** — lē. Taos l'i-ne (III.6a) [5:122].
- greens** — lu (vegetables).
- grinder** — pāiene.
- gun** — t'āu-ene, t'āwe.
- hair** — čile.
- half; noon; middle** — pīn. Taos p'iano 'in the middle, among' [3:5].
- hand** — xā.
- haste** — kwən (quickly/soon).
- hat** — xīn.
- head** — p'ē. Taos p'i-nemə (II.4aa) [5:121].
- head** — pē.
- heat** — ləl-ene.
- heaven** — p'āpə.
- herbs** — 'ə. Taos 'əna (III.n.5aa) 'leaf' [5:121].
- hide** — xai (of animal).
- hide** — xai.
- hip** — t'u'ene.
- hoe** — nəxwin, nəxwip.
- hole** — phal. Taos phol [174.7].
- home** — thə.
- honey bee** — c'olmolene.
- horn** — māi, mai.
- horse** — kāwayo (Span. caballo).
- house** — thə.
- house** — thən-na. Taos th'ə-na (III.n.5aa) [5:124].
- house (inside of)** — phal. Taos phol 'hole' [174.7].
- human beings** — nətat'aiene.
- hummingbird** — tōčolo'one. Taos tūcul'ona (I.1cf) 'beaver' [3:21].
- husband** — ləne. Taos l'uh'i'ina (I.2hh) 'old man' [3:21].

husband — s̄n-enę. Taos s'əon-ena (I.2db) 'man' [5:111].

ice — p'āči. Taos p'òc'ia-ne (III.6a) [5:123].

ice — pāči.

imprint — 'in.

in the evening — thołanęn.
Taos tù'oneg 'evening' [178.1].

Indian — t'āi-enę. Taos t'oy-na (I.2aa) 'person, Indian' [5:111].

jackrabbit — k'a'ene, k'aņe.

jar — molo.

jar — molo.

June — Xuniu (Span. Junio).

kidney — hōpə.

knife — čī.

ladder — 'itho, 'intho. Taos 'iřthu-na (II.3dh) [5:124].

lap (body part)? — pawia.

last — phūlia (not first).

last — phulian.

leader — 'itt'onwia'epa.

leader — t'on-enę.

leg — tho.

leg — xō. Taos x'ų-nema (II.4aa) [5:121].

leggings — čito. Taos c,iat'uną (I.3bb) 'legging' [3:21].

lice — phīči. Taos ph,iay'a-na (I.1bd) 'louse, flea' [5:113].

lie — ĩak'wia (falsehood).

life — wā.

light — peyo.

little ant — 'in'onę.

living beings — nařat'aiene.

log — 'iłā'enę. Taos 'iālo-na (II.3db) 'willow' [5:122].

lunch — thəxonę.

macaw bird — talo'onę.

maggie — k'wiačia-. Taos kw',ay'a-na (I.1bd) [5:113].

Magpietail Boy — k'wiačiaxwe'əučo.

maiden — kwın. Taos kw'iem- [T:1942].

man — s̄n-enę. Taos s'əon-ena (I.2db) [5:111].

mat — pī.

mate — kwəłtaj, tajkwəl.

meal — pule.

medicine — wal.

medicine bag — phəixammō.

medicine man — kaņe.

metate — 'a-enę.

mica — p'ā'ə.

midnight — nōp'in'au.

mile — mila.

moccasins — kən. Taos k,əob-enema (II.4aa) 'mocassin, shoe' [5:124].

month — p'anę, p'ā. Taos p'o-na (III.5a(a)) 'moon' [5:123].

Mora — Tuipu-tha.

morning — thēpia.

Morning Star — Thēpiar'āxəlāņe.

mother — kia-ne. Taos k'a-na (I.2aa) [5:112].

mountain — p'in, p'ın.
Taos p'ian-enema (II.4dd) [5:123].

mountain lion — xęłā-ne.

mouse — čēc'o'ō'onę. Taos c,iy'u-na (I.1bd) [5:113].

mouth — łamō-, łamōn. Taos ł,om'ų-na (II.3bb) [5:12].

mouth — tumo.

mud — nap'ā.

navel — ħkaj.

near — pu, pū. Taos -putho [5:3].

neck — k'ə. Taos k'əo-nema (II.4aa)
[5:121].

needle — kə.

nest — ħe-t'i ("grass-basket").

night — nə.

nose — phəi. Taos ph'əy-na (III.5aa)
[5:121].

nostril — phəiphə.

note — tə-ənə, tə'o.

obsidian — čĭəu-enə.

old man — łəne. Taos łuli'ina
(I.2hh) [3:21].

older brother — papaanə.
Taos p,op'o-na (I.1bd) [5:112].

one month — wəmp'a.

oneself — wətan.

outside — k'ən.

owl — kəu.

owl — kaunenə. Taos kəw'-ena (I.2bb)
[5:113].

pack-basket — t'əmolo.

paint — thəi-enə, thəi.

paint — təi, thəienə.

parents — kiatāmenə (mother and
father).

paw — məm (məŋ?).

paw — mian, miam.

person — t'ai.

person — t'ai-enə. Taos t'oy-na (I.2aa)
'person, Indian' [5:111].

personal name — Seŋgerepove'ēnə.

Picuris — Təthate.

pile — malo.

pile — thə.

pine — wə. Taos w,ə-'enema (II.4gg)
[5:122].

pinyon — t'au.

pipe — xwelenə.

pitch — kwə. Taos kwə [174.4].

plains — pāanə, p'ə?. Taos pə'ona
(III.5gg) 'land, country, the earth'
[5:123].

plow — tā.

plowmaker — tāsə.

plumero — phi'-inə.

poker — načaito.

poker-stick — načaito.

possessions — hə'o'onə.

pot — t'ip'a.

pottery dish — t'i'o.

pottery dish — t'i'oma.

power — t'uče.

priest — t'āpia.kā-nə.

pueblo — tə.

quiver — łumə-enə.

rabbit — pīunenə. Taos pìw'-ena (I.2bb)
[5:113].

rain — łol-enə. Taos łul'-ene (III.6a)
[5:123].

rainbow — k'oyə.

rainbow — miakwəyoto.

rainbow? — kwəyoto.

rattle — c'auwa-nə (of snake).

reciprocal "each other" — wel'enə.

red paint — pāle-nə.

red-tail hawk — xwəphaiməne.

river — p'ā.

river — p'ākwił.

river — p'aikwiu.

road — p'ī-ne. Taos p'īe-'ena (III.5aa) [5:124].

rock — hīu-enə. Taos h'iw- 'stone' [180.-4].

roof — k'əčə.

roof — k'əčə.

roof-hole sticks — 'əlatophia-.

roofhole — 'əła-, 'əła probably a typo.

room — phal. Taos phol 'hole' [174.7].

sacred meal — thəppule.

salt — 'o.

San Juan Pueblo — p'ākəu.phal.

sandhill crane — kāī-enə.

scalp — p'exaj (head-shell).

scalp — xai.

school — təpə.

schoolchild — təpəne.

screech owl — ləkəne.

self — wətə.

?several — čoču.

shawl — k'əl.

shell — həl.

shell — xaj.

shelled corn — 'ixo'one.

shining ornament — t'əpəl.

shinny — p'uha (game).

shinny stick — p'uhaxwənto.

shirt — čon-, čot. Taos cùd-ena (III.5db) 'shirt, garment' [5:124].

sick person — həllene.

side — waima.

snake — p'əčone. Taos p'əcu-'una (I.1hd) 'rattlesnake' [5:113].

snow — phan.

song — čā.

source — xwi.

sparks — ček'al.

sphynx moth — phōpokenə.

spider — p'ā'aya-. Taos p'ò'o'yo-na (I.1dd) [5:113].

spring — p'āxwi-ne (of water).

spring — xwi.

spring season — təwə.

spruce tree — p'āk'ua.
Taos p'òk'uowonə (II.3db) 'spruce, fir' [5:122].

star — p'āxəłā-ne. Taos p'òxəł'o-na (III.5aa) [5:123].

station — čip'łai.

stone — hīu-enə. Taos h'iw- [180.-4].

summer — pel.

sun — thōl-enə, thōle. Taos thùl-'ena (III.5a(a)) [5:123].

supper — thōlkeppen.

sweat — həl-p'ā, həl-p'ā?.

tail — xwə-enə, xwəne.

teacher — təpə-nəpə-wə-ne.

thanks — tha'a.

that which flies or floats along in the air
— thəxome-ne.

thunder — kwə, kwəm.

time — hə'ən.

tinaja — čəlmolo.

to go on an excursion — p'əkeme.

- to hurry** — kwən'ən (make haste).
- to name** — xąjimia.
- to say** — tɔ. Taos tɔ + puo [5:21].
- to stroll** — tɔiwa.
- to take out** — xāči.
- to visit** — tɔiwa.
- tobacco** — ɦa.
- tobacco bag** — xwel-mɔ.
- tooth** — wɨ-'inə.
- top** — k'ə.
- track** — 'in.
- train** — čip'inɛ.
- tree** — ɦā-anɛ.
- tree squirrel** — ɦakwənɛ.
- turkey** — p'illelo-'enɛ.
- umbilical cord** — ɦi.
- uncle** — 'əm-papałol-enɛ (old big brother).
- uncle** — papałol.
- uneducated person** — wanipɛnɛ.
- unsuccessful** — t'iat'ōnɛ.
- used for closing the roof-hole** — 'ɛłatophia-.
- utensils** — pəlxo-nɛ.
- wall** — nəpho.
- war** — p'un.
- war bonnet** — xixwauanɛ.
- war whoop** — tɔkwen.
- water** — p'ā-nɛ. Taos p'ò-'one (III.6g) [5:123].
- water** — p'ā.
- weapon** — xəlkan, həłkan.
- White Butterfly** — ɦoła-p'āthə-ənɛ.
- white paint** — thōj-enɛ, thoj.
- white-striped bee** — pūmele-'enɛ.
- wife** — kwɨn. Taos kw'iem- 'maiden' [T:1942].
- wife** — ɦiu.
- wife** — ɦiu-enɛ. Taos ɦw-'ena (I.2bb) 'woman' [5:111].
- wife** — ɦiulanɛ.
- wildcat** — xɛnc'elanɛ.
- willow tree** — 'ɦā'enɛ. Taos 'ɦało-na (II.3db) 'willow' [5:122].
- wings** — k'i.
- wizard** — čāxənɛ, čāhənɛ.
- wolf** — kāl-enɛ. Taos k,ol-'ena (I.2bd) [5:113].
- woman** — ɦiu.
- woman** — ɦiu-enɛ. Taos ɦw-'ena (I.2bb) [5:111].
- wood** — ɦā-anɛ.
- woodrat** — xąanɛ.
- woods** — nək'in.
- work** — t'ālanɛ, t'alane, t'ala-'enɛ.
- worm** — pūpi.
- worn-out moccasins** — kəɦe.
- wrist** — xā.
- year** — pēlenɛ.
- Yellow Corn Woman** — 'ic'olekwɨn.
- younger brother** — p'āj'onɛ. Taos p'oy-na (I.2aa) [5:112].
- younger sister** — p'āj'onɛ. Taos p'ayu-'una (I.1hd) [5:112].
- younger sister** — p'āj'onɛ. Taos p'oy-na (I.2aa) 'younger brother' [5:112].
- youth** — kɔkwe-nɛ.

1 — wəŋ, wəŋ'a. Taos wəma, wib 'one' [4:4].
 10 — tɛ, čotɛ.
 10 — wentɛ, wettɛ.
 2 — wəsɛŋ. Taos wi'inaŋ.
 20 — wē-čo-tɛ. Taos wi-tɛ.
 3 — pāču. Taos payuo.
 30 — pāčuwetɛ.
 4 — win, wit. Taos wianaŋ.
 5 — p'əŋnu, p'əŋnu. Taos p'anyuo.
 50 — p'əŋnuwetɛ.
 6 — maɫɛ. Taos maɫi.
 twenty — wēčotɛ.

—p—

? — -kin'au. Taos -kin'ow 'over (but not touching)'.
 above — k'əta.
 across — ɫiaukwe.
 across — xwilɛŋ.
 after — k'ialɛŋ.
 along with — čiuata.
 at — tha. Taos -tho [5:3].
 behind — kɛwatta.
 but? — hɔwɛŋ.
 forth — 'aute.
 from — te. Taos -thoti [5:3].
 inside — ma.
 inside — phal, phalta.
 INSTRUMENT — pa.
 like — hui.
 on — 'au. Taos 'ow 'up to' [4:3].
 on — ta. Taos -to 'in, within' [5:3].

opposite — -pe. Taos pi 'alongside' [5:3].
over to — 'au. Taos 'ow 'up to' [4:3].
through? — kwil.
to — -mākwil.
to/toward — -piu.
top — k'ətha. Taos k'əotho 'up on top (as a hill)' [5:3].
under — liakeliannaŋtha.
under — -naŋtha. Taos naŋtho [5:3].
up on? — -kinna.
up to — kwil.
with — phil, -phillo (accompaniment).
 Taos -ph'ialgə 'together with' [5:3].
without — pɛŋ.

—place—

'Q'ai — 'Q'ai (At the Salt).
Embudo — Embudo.
Jicarita Mountain — K'ayaɫiŋtha.
K'u:hanɛ'ai — K'ūhanɛ'ai.
K'ə'oma Mountain — K'ə'omap'ittha.
K'əpui — K'əpui.
Ka:n'ɪn'ai — Kān'ɪn'ai (buffalo-track).
Kɔmaɫiŋthoŋtha — Kɔmaɫiŋthoŋtha (Needle Horn Pile).
Morning Mountain — Thəpiap'inɛŋ.
Nambé — Nəmolopu'au.
Northwest River — Thəwɛlp'āanɛ,
 tɔ'opate p'āanɛ.
P'a:topona'ai — P'ātopona'ai (Under the Aqueduct-Log).
P'a:xəputa — P'āxəputa.
P'axwinɔwia'ai — P'axwinɔwia'ai (At Night Lake).
P'axəpəta — P'axəpəta.

Penasco — K'ūhanę-tha.

Picuris Pueblo — P'iwweltha.

Picuris River — P'iwwelp'āanę.

Pueblo Creek — Thəwelp'āanę,
tə'opate p'āanę.

Pueblo Peak — Maɣwalap'inenę.

Pę:thəntha — Pęthən'ai (Deer Home).

Pęçothəkk'ə'ai — Pęçothəkk'ə'ai
(Above the Home of the Snakes).

Rio Grande — P'ālap'aanę (Big River,
cf Spanish).

San Ildefonso — P'āqwałepiu.

San Juan Pueblo — P'ākəuphal'ai.

Santa Clara — Xaip'āpiu.

Santa Fe — Hałp'āna. Taos h'qlp'òno
'shell-water-in' [5:31].

T'auxətho'ai — T'auxətho'ai (mutilated
place name form for T'auxəi'tho'ai,
"at Pinyon Cone Pile").

Taos Pueblo — Thəwelma.

Taos River — Thəwelp'āanę, tə'opate
p'āanę.

Wę:thołapəwa'ən — Węthołapəwa'ən
(Pine Footlog).

Čiuthoq'i:nenę — Čiuthoq'inenę
(eagle-pile-mountain).

Čiuxwətho'ai — Čiuxwətho'ai (at Eagle
Tail Pile).

—pron—

1st person — ną (I/we). Taos ną 'I, we'
[3:4].

3rd person — 'ęwən (he/she/they).
Taos 'ąwən(ą) 'he, she, it, they'
[3:4].

who — p'q. Taos p'u [3:4].

you — 'ę. Taos 'ę [3:4].

—q—

to where — čokwillo.

why — hęxęyo, hęxęči.

—tam—

? — -n. Taos gą 'past perfect' [3:33].

after — -tę.

as — -męn. Taos męgą 'when (past)'
[3:33].

as — -męn. Taos mę xą (?).

conditional? "if" — -'ən.

during — -męn. Taos męgą 'when
(past)' [3:33].

FUTURE — -či.

if — -'ən'ən.

impending — -hę. Taos hę [3:33].

imperfect — -hu. Taos hu 'present'
[3:33].

MODAL — -či.

neg. future — -pq, pu. Taos pu
'preterit neg' [3:33].

subord:sequential — -hęn.

when — -kęn (attached to time
phrases).

while — -męn. Taos mę xą (?).

—v—

appear — mọyq.

approach? — haikāl.

be able to — tia.

be called? — xąyą (name).

be color — mọyq.

be ready — xia.

become — piačia.

behave — tā.

believe — hōwe, xowe.

bet — hoi.

bring — kəl.

bring in — c'atte.

comb hair — čile.

come near? — haikāl.

could — tia.

cut — tɛ, t'ɛ, t'ɛu.

dark — thołan, thołən?.

doctor — kāmia.

eat — k'al, k'ale.

embrace — xuče.

finish — p'əm.

flee — xwilfōle.

gather — xai, hai. Taos h^ooy 'to take' [2:34].

get on — łai. Taos ł^ooy^k(aⁱ 'to sit down (reflexive)').

go down — łau.

go in — c'ən.

go out — wəle. Taos wəli 'come out' [174.8].

go up — wile, xwile.

grow — piačia.

happen — pūpu.

happen? — pu, pu'i.

haste — məllə(n).

have — ki.

hurry — məllə(n).

imprint — 'in.

“keep feet” — kwēnɛ (remain standing).

kill — hōtia.

kill — hon.

lain down — kelia.

?laugh — p'ia.

paint — phō.

paint — phoke, phokia.

parent — kiatan (s).

place s.t. to eat — siačia.

play — pia, piačia. Taos p'a ~ p'ayi 'to make' [2:34].

put away — thəik'ui.

quiet — k'ia. Taos k'atimə 'to be silent' [5:222].

ride — łai. Taos ł^ooy^k(aⁱ 'to sit down (reflexive)').

roll — ləle, ləl.

run away — xwilfōle.

seem — moyo.

send? — 'əltčānɛ.

shoot — than.

shoulder — 'ɛ-. Taos 'ɛ-nemə (II.4aa) [5:121].

shut up! — K'iate.

sit — 'ɛ. Taos 'ɛmə 'to sit' [5:221].

spread out — kelia.

sprinkle — phol.

stay — 'ɛ, kɛ.

?take back — łəwe.

tell — čā.

to agree — thia.

to allow — čače, čaipia. Taos y^ooy(i 'to command' [5:21].

to answer — tōxɛ.

to arrive — wān, kwān. Taos w^kon(a [5:21].

to arrive — xaiłəu.

- to ask** — čače, čaipia. Taos y^ooy(i 'to command' [5:21].
- to ask a question** — čī'əl, čī'əlīan.
- to assemble** — təj, təjīmia.
- to avoid** — xwin. Taos xwiab 'run away' [176.4].
- to bask** — hun, hūw, huk.
- to bathe** — tuka.
- to be** — wia. Taos wámą [5:212].
- to be angry** — t'ə.
- to be at** — tai.
- to be daylight** — 'opeyɔ-.
- to be drenched** — p'a-iwe.
- to be dry** — t'ia.
- to be fond of** — 'ą.
- to be greedy for something** — thu.
- to be happy** — map'ɔ.
- to be hot** — łelia.
- to be injured** — məl-'əmīa.
- to be late** — pən.
- to be left** — phī, philia.
- to be left** — xwen, xwetčīa.
- to be possible** — thia.
- to be related** — mɔ.
- to be rich** — hęwīa. Taos h'ęywomą [5:222].
- to be scarce** — hui.
- to be sick** — həl. Taos h'əol- 'sick' [5:212].
- to be sleek** — p'ātə.
- to be smart** — nape, napę.
- ?to be uneasy** — xęl.
- to be willing** — thia.
- to become** — kwęn. Taos kw'inmą 'to stand' [5:221].
- to begin** — sai.
- to believe** — howe.
- to belong** — nəxwin, nəxwip.
- to bid farewell** — k'ōkia'əm, k'ōkia'mɔ.
- to bite** — łjūęčī, łjwe, sjupułajūęčī.
- to bleed** — čan.
- to boil** — łale.
- to boil** — p'āxūmę.
- to bother** — ma'a'ąn.
- to break** — thəu. Taos th'ə ~ th'əw [2:34].
- to bring** — kāl, kəl. Taos kɔli 'bring' [174.6].
- to bring** — mą, mąčīa.
- to bring forth** — p'ātek'īpia (descendants).
- ?to bring over** — huč, huče.
- ?to bring over** — mai.
- to bring/put out** — hem, hęme.
- to build a fire** — t'əke, phiat'əke.
- to burn** — łon.
- to bury** — ka, kətai, 'ąlia.
- to call** — xąyą (name).
- to call** — xwīa.
- to call someone names** — siame.
- to care for** — wā'ąn, wā'əm.
- to carry** — c'əte, c'ətīa. Taos c'^oəodą ~ c'^oəoti 'to bring in' [2:34].
- to carry** — hui, hū. Taos huy 'to take' [175.11].
- to catch up** — kəu.
- to catch; claw** — čęl. Taos c'ęl(ąⁱ/la 'to catch' [5:21].
- to circle** — mulmačīa.

- to climb** — wīle, xwīle.
- to close** — kwel. Taos k^wilə ‘to shut’ [2:33].
- to close one’s eyes** — p’āxēme, p’axēme (xēme ‘hide’).
- to comb** — čile. Taos c’iali ‘to sweep, comb’ [5:21].
- to come** — ’e. Taos ’e [5:21].
- to come home** — kwi.
- to come over** — ’eye.
- to cook** — palt’a, palta.
- to cover** — maḱūlia.
- to cry** — kial.
- to cry** — sē.
- to cry** — t’al.
- to cut** — t’ə.
- to dance** — phāle.
- to deem** — naḱia’a.
- to defeat** — lem.
- to dig** — xwēl, wel. Taos w^oel(ə) [5:21].
- to disappear** — pəp’ai.
- to discuss** — mači, mačitia. Taos mo-c’ia(ti) ‘to talk’.
- to dive** — na’ope.
- to do** — či.
- to do** — t’ā. Taos t’ó ‘to do, to dance’ [2:32].
- to do smtg with all one’s might** — maḱia.
- to dress** — pia, pai.
- to drink** — sə. Taos sū [5:21].
- to drop** — ’ōphu, ’ōphučia. Taos ’ūphuo [2:32].
- to dwell** — thə. Taos th’əmə [5:221].
- to eat** — kal, k’ale. Taos k^ool(ə) [5:21].
- to eat breakfast** — thəkk’ale (lit. morning-eat).
- to eat breakfast** — thəkk’ale.
- to eat up** — hāne, hannia, xāne.
- to empty** — t’iaḷole.
- to enter** — c’ən, c’əte. Taos c’əodə [2:34].
- to entertain** — sənpiə.
- to expect** — xe.
- to explode** — tən.
- to fall** — k’ep.
- to fear** — pi.
- to feed** — meke, mekia.
- to feel** — c’āwia (an object).
- to fill** — p’əme, p’əməp’əme.
- to fill** — p’ən.
- to find** — thə, than, tham, thəmia, tamia. Taos thə; thə [2:32, 175.11].
- to finish** — k’əme, k’əmmia.
- to finish** — phale.
- to flee** — xwin. Taos xwiab ‘run away’ [176.4].
- to fly** — kol.
- to fly** — ’ole/kole.
- to fly** — thəl, hai, thəlai.
- to fly along** — thəxome-.
- to fly down** — hāke.
- to follow** — ho(n).
- to gather** — tə, təčia.
- to gather** — thə, thəkia. Taos th’əo/ki [2:34].
- to get** — xai, hai. Taos h^ooy ‘to take’ [2:34].

- to get disgusted** — ma'akwɛn.
- to get fat** — tūpia.
- to get married** — čɛłčisa.
- to get ready** — xia.
- to get sick** — həlpianna.
- to get something out** — wəi.
- to get something ready** — tho.
- to get up** — wenɛ.
- to get up** — xwīwe.
- to give** — ɫəmmia (be given, passive).
- to give** — wičia. Taos w'ia^{iw} [5:21].
- to go across** — čān, ča.
- to go around** — mačia, mačian.
- to go for a walk** — teiwa, təiwa.
- to go to bed** — kel.
- to go to sleep** — čik'u.
- to grind** — tel.
- to grow larger** — 'əu.
- to hand over** — wičia. Taos w'ia^{iw} 'to give' [5:21].
- to hang** — kwan, xwekwan, xwewan, xwekwattia.
- to have a war dance** — xonphəle.
- to hear** — t'āl, t'alia. Taos t'olo + puo [5:21].
- to help** — t'ān, tən, t'a()mia. Taos t'ama [2:34].
- to hide** — xɛ.
- to hide** — xɛmɛ.
- to hit** — maťɛ. Taos maťɛ(pi) [2:34].
- to hit** — wāmə.
- to hit** — xwān, xwām, xwantia. Taos x^{wi}qna ~ x^{wi}qti 'to beat' [2:34].
- to hunt** — čā, čəkwi.
- to hunt** — čā. Taos c'ə [5:21].
- to hurt** — həl. Taos h'əol- 'sick' [5:212].
- to increase** — p'ālek'ipia (descendants).
- to instruct** — wičia. Taos w'ia^{iw} 'to give' [5:21].
- to join in** — phile, phile.
- to jump** — kol.
- to know** — kāča(tia). Taos k'oyo [5:21].
- to know** — tha.
- to know how to** — nipe, nipe.
- to learn** — nape, nape.
- to leave** — māčo, mačowia (smtg).
- to leave** — pe.
- to lie down** — k'u.
- to lie down** — kui. Taos k'uyma [5:212].
- to light** — phia (a fire).
- to like** — 'a.
- to like** — hək. Taos h'əob(a) [5:21].
- to look for** — nɔ. Taos nɔ + mi/ma [5:21].
- to make** — pia, piačia. Taos p'a ~ p'ayi [2:34].
- to make noise** — pɔ, pɔm.
- to meet** — 'očo (convene). Taos 'ucu/mi [2:34].
- to miss** — xwače.
- to move around** — 'ɛlo.
- to need** — wīpe.
- to nurse** — wā'an, wā'am.
- to obey** — tqan.
- to open** — kwelp'an.
- to pass** — čō.

- to peep — kəi.
- to pick a plant — hake.
- to plant — kā. Taos 'u-k'o ~ 'u-k'owi [2:34].
- to play — 'əpiat'ā.
- to play — p'uhat'a (game do?).
- to possess — thə.
- to pour — tai.
- to pretend — piawe.
- to pursue — xōn, xqm.
- to put — k'ui. Taos k'uo ~ wò-k'uy [2:33].
- to put — kū.
- to put — tai, taitia. Taos toy 'to place' [178.11].
- to put into — take, tākia.
- to put on war paint — p'uppia.
- to put smtg on one's back — 'ēle, 'ele.
- to put smtg on one's head — həkičə.
- to quarrel — wēlo'əm.
- to rain — lol.
- to rattle — sauwa, c'auwa.
- to read — tē-pq.
- to recognize — tōpə.
- to remain — phī, philia.
- to remain — xwen, xwetčia.
- ?to repeat — pačue'a.
- to rest — loiwa.
- to return — mūle. Taos m'uoli [5:21].
- to roast — xa, t'āxa.
- to rub — phō.
- to rub — phoke, phokia.
- to run — tolia.
- to run — wil.
- to run away — kwil.
- to scold — t'ə-əm.
- to scold — t'ə-phal.
- to see — mō, pō, mōn. Taos mū ~ mūmi [2:34].
- to seem — nəmia'a.
- to send — 'əl, 'əlia.
- to separate — t'ile, tile, t'ilia.
- to set — kəmməm (of the sun).
- to set down — lāke, lākia.
- to shake — wəyo.
- to shout an announcement — lāwia-'ən.
- to shout announcement — məlāwia.
- to sing — čā(t'a). Taos y,ot'ó [5:21].
- to sit — 'e, kē.
- to sit — lāke, lākia.
- to sit — lai. Taos l'oy^k(aⁱ 'to sit down (reflexive)').
- to sleep — čic'ə, čipiu.
- to sneeze — 'iase.
- to snore — nə-čī-haḷa'əm.
- to sound — pō, pōm.
- to speak to someone — t'ai'əm (to give someone the time of day).
- to spit “water sprinkle” — p'əphole.
- to spread — wiale.
- to spread one's wings — k'iwaməthiale, k'iwa'ən.
- to stand — kwən. Taos kw'inmə [5:221].
- to stand up — wēne.
- to stay — tēwe, tēthia.
- to steal — lēme, ləmmia.

- to step on** — 'ic'ečo, 'ic'ečo.
- to stick out** — čaṇe.
- to sting** — pūmel, pūmelia.
- to stop** — luwe.
- to stop** — wēne.
- ?to stop** — xanthia.
- to suffer** — thē, thēwia.
- to summon** — maṭoḥeme.
- to supplicate** — mele.
- to sweep** — čile. Taos c'iali 'to sweep, comb' [5:21].
- to take** — hake.
- to take** — 'ole/kole.
- to take away** — kwe.
- to take in one's arms** — maḥuče.
- to take out** — čaṇe.
- to take out** — wāče.
- to talk** — čī, čiče. Taos mo-c'ia/ti.
- to talk back** — tōxe.
- to tell** — čače, čaipia. Taos y^ooy(i 'to command' [5:21].
- to tell** — 'om(ę).
- to tell** — 'ome, 'ommia. Taos 'um(ę/ma [5:21].
- to think** — pīne. Taos p'ianem 'think' [177.3].
- to think** — tholen.
- to throw away** — p'āte, p'ātia.
- to throw away** — pān.
- to throw down** — 'ōphu, 'ōphučia. Taos 'ūphuo 'to drop' [2:32].
- to throw down** — phuč.
- to tie** — c'ikia, c'ikkia.
- to toast** — pho.
- to toast cornmeal** — thəčəl.
- to turn over** — maḥwīn, maḥwik.
- to use** — pəlo.
- to value** — xon'ām.
- to wake up** — čīwa, čiwa. Taos y'ia woma 'to be awake' [5:221].
- to walk** — čī. Taos y'ia ~ cia [2:34].
- to want** — mīau. Taos māv [5:212].
- to wash** — ka, 'a. Taos 'o + lo [5:21].
- to whip** — xwān, xwām, xwantia. Taos x^wqna ~ x^wqti 'to beat' [2:34].
- to win** — lēme, lēmnia.
- to win?** — t'iahane.
- to work** — t'ala.
- to wrap up** — 'elpai.
- to wrestle** — xočel.
- to write** — tē-pia.
- to yell as a signal** — lāwia-'an.
- walk/go** — me. Taos me 'to go, walk'.
- warm** — lun, luw, luk.